



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennytte forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

#### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

#### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

#### Links

Slægtsforskernes Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

# Indbydelsesskrift

til

den offentlige Examen i Sorø Akademis Skole  
i Juli 1866.

- Indhold:**
1. Tertullian Om Taalmodighed. Ved Adjunkt Victor Heise.
  2. Efterretninger om Skolen og Opdragelsesanstalten. Af Rektor, Prof. Dr. Tregder.



S o r o .

Trykt i V. Røhrs Bogtrykkeri.

# Indbydelsesskrift

til

den offentlige Examen i Sorø Akademis Skole  
i Juli 1866.

- Indhold:**
1. Tertullian Om Taalmodighed. Ved Adjunkt Victor Heise.
  2. Efterretninger om Skolen og Opdragelsesanstaften.  
Af Rektor, Prof. Dr. Tregder.

---

Sorø.

Trykt i V. Røhrs Bogtrykkeri,

Tertullian

Om Talmodighed.

Bed

Victor Heise.



## Fortale.

---

Den Oversættelse af et ærværdigt Skrift fra den kristelige Oldtid, som meddeles paa de følgende Bladet, skylder, om man vil, et Tilfælde sin Tilværelse. Ved nemlig for nogle Aar tilbage, i andet videnskabeligt Viemed, at gjennemføge Tertullians Skrifter, træf jeg paa et — de Patientia, — som strax saaledes fængslede mig ved sin forunderligt rørende Begyndelse, at jeg ikke kunde gaae det forbi. Jeg læste det igjennem, og da Skildringen af Taalmodigheden som Grundbetingelsen for det kristelige Liv i høi Grad tiltalte mig ved sin egen Sandhed som ved Forfatterens mildt alvorlige, mandige Tone, besluttede jeg mig til det — som jeg alt ved første Gjennemlæsning fornam og senere mere og mere maatte sande — alt Andet end lette Arbeide, at giengive den ærværdige Kirkesadens i et fordærvet latinſſ Sprøg øste dumt fremsatte Betragtninger i dansk Sprogstilkelse. Den Glæde, jeg selv har havt af at arbeide mig gjennem de ydre Vanſſeligheder til Forfatterens virkelige Tanke, — saa vidt det overhovedet har lykkedes mig at naae den, — vil jeg ikke omtale; det er en Glæde, jeg, som Enhver, der har forsøgt et lignende Arbeide, har forud for den, der kun læser Gjenvivelsen. Men ogsaa for denne har jeg troet at turde gjøre Negning paa nogen Interesse hos En og Anden af dem,

hvem disse Blade falde i Hænderne. Jeg støtter denne Forventning først og fremmest paa den øgte kristeligt opbyggelige Betragtning, hvorefter Forsatteren af denne Afhandling opstiller Taalmodigheden som den afgjørende Maalestok for Troens levende Sandhed, som den rette Udvikling af Troens Vægt i Sjælen, som Bæreren for al kristelig Dyd og den uomgjængelige Betingelse for Helliggjørelsen.

Dog ikke alene hører, mener jeg, vil denne Afhandling være værd at læse, men Betydningen af den i sig selv opbyggelige Formaning forhøjes derhos ved den Ærværdighed, hvormed den taler fra den gamle Kirkelærers Mund, fra en Mand, der, som Tertullian, selv var opvoget paa Hedenstabs hule Grund og i Kristendommen følte et nyt Liv paa en ny Frelsens Grundvold, der, som Tertullian og enhver Nyomvendt, i særegen Grad følte Sandheden af det apostoliske Ord: „Se, det Gamle er forbgangent, Alt er vorden nyt“ (2 Kor. 5, 17), og som levede daglig, med fuld og rørt Taknemmelighed, i denne alt Andet overvældende Følelse, fra en Mand endelig, der, idet han taler om Taalmodigheden, ikke blot henviser til Livets almindelige Fristesser, ikke taler om disse i egen tryg Tilværelse, men som den, der baade kjender Uttaalmodighedens Brand i sin egen Sjæl, og ogsaa maa være beredt paa, at hvad han taler om Taalmodigheden, kan komme til at staae Prøve paa Forsøgelsens og Bloddaabens Dag. Det maa nemlig erindres, at Tertullian, hvis Liv falder omkring Åar 200, vel ikke var utsat for nogen af de rasende Forsøgelses, som Hedenstabet rettede mod de Kristne baade før og efter hans Tid, men dog levede under saadanne Tidsforhold, at Hadet mod Kristli Bekjendere stadig slog op i røde Flammer snart hist snart her, hvor enkelte romerske Statholdere fandt for godt at give deres partikulære Uwillie friit Løb. Forsøgelses-

lysten usmede overalt og ventede kun paa en Keiser, som vilde sanktionere den, for at bryde ud i almindelig Brand. Forventelsen heraf lyder gjennem Forfatterens Ord. Vel vilde en Mand med Tertullians ildfulde Aand altid tale i stærke Ord om det, der syldte ham med Overbevisningens indre Kraft; men Taalmodighedens Værd maatte dog uendeligt forhøies ved den stjærpede Følelse af det timelige Livs Usikkerhed, som hin Forventelse nødvendigvis fremstalte i Sjælen. Dersor lader ogsaa Tertullian sig i sin Betragtning af Taalmodighedens Væsen ikke noie med en dogmatisk Undersøgelse af dennes Forhold til Troen og en Paavisning af denne Sjælsslemnings Nødvendighed for Helliggjørelsen, men han slutter hertil en Formaning om Kjødets Taalmodighed, i hvilken Sjælens dydige Streben fuldkommes; og denne ligesaa praktiske som sande Formaning udtaler han i Kap. XIII med hele Forsølgelsens Alvor for Die. Efter at have skildret Virkningen af Taalmodighedens Regimenter i Legemet til at vørne om det hellige Levnet ved at virke Kjødets Underdanighed, figer han saaledes: „Er det nødvendigt at flygte (nemlig for en udtrydende Forsølgelse), saa er det Kjødet, som skal kjæmpe med Flugtens Besværligheder. Kommer Fængsel i Forveien, saa er det Kjødet, som bærer Lænkerne, Kjødet, som ligger paa Pinebænken, Kjødet, som ligger paa den haarde Jord i Fængslets ensomme Mørke. Og føres Du frem til Dødens, nei til Lykhalighedens Tærstel, falder det i din Lod at fusules vies med den anden Daab, hvorfra Du skal stige til selve Guds Herligheds Trone, da er det i dette store Dieblif Legemets Taalmodighed, det kommer an paa, og intet mindet.“ Der ligger i denne Udtalelse en Alvor og Høihed, som taler stærkere for Taalmodighedens Betydning for Saliggjørelsen, end alle theoretiske Undersøgelser og almindelige Lov-

prisninger af dens Værd. Det er en Udtalelse, som i Et og Alt slutter sig til Apostelens Ord: „Jeg holder for, at den nærværende Tids Lidelser ere ikke at agte mod den Hellighed, som skal aabenbares paa os“ (Rom. 8, 18), men en Udtalelse, som ikke forvandler Apostelens Ord til en sværmerisk Higen efter den hinsidige Hellighed, men djervt og med fuld Bevidsthed om Alvoren stiller Taalmodigheden i Troen oversor den grove Virkeligheds forsædelige Magt i dens mest gruopvækkende Skiftelse.

Det er denne, med Forholdene givne, praktiske Anvendelse, men fornemmelig den sublime Anstuelse, hvoraf den er fremgaaet, som, i Forbindelse med Forsatterens Høihed og Kraft i Udtrykket, gjør hans Skildring saa forunderligt tiltrækende og giver Formaningen overbevisende Kraft. Den Taalmodighed, Tertullian anpriser, er ikke en underordnet Sjæleevne, som af og til kommer til Virksamhed under pinagtige Omstændigheder i Livet, heller ikke en sloist Resignation, som opgiver Livsglæden, endnu mindre den eyndste sløve Sjælsro, men selve Sjælens fulde og levende Deltagelse i den store Verdenskamp. Tertullians Skildring hviler nemlig paa den storartede Anstuelse af Menneskelivet, at det er en Kamp for Gud imod den Onde, og Taalmodigheden er da Udtrykket for Menneskets ophoede Værdighed som en Guds Kjæmper mod den Ondes Rænker (se Afhandlingen Kap. XIV). Taalmodigheden staar derved paa den ene Side indadtil i Forhold til Gjenfødslen, som i den faaer sin Bekræftelse, paa samme Maade som Treets fulde, skyggebredende Krone vidner om Bæxtens indre Sundhed og Kraft, og paa den anden Side træder den udadtil i Livet frem som Sandhedens Aabenbarelse med den i Troen og Lydigheden givne Magt til at overvinde Løgnen og berede Gud Men (Joh. 3, 21). Uden Taal-

modighed derfor ingen Helliggjørelse, uden Taalmodigheden hverken Haabet eller Kjærligheden, fordi, hvor Taalmodigheden ikke er, heller ikke Troen kan komme til sandt Liv; thi Taalmodigheden er, for at blive ved det nys brugte Billed, ret egentlig Livssafsten i den i Troen grundede Vægt, det Livselement, ved hvilket hver ædel Evne i Sjælen gjen-nemtrænges af Troens Væsen og bliver et levende Skud paa den hellige Vægt, som uden hin Fornyelse vil mangle Nering og umuligt vil kunne udfolde sig i det usforgjængelige Haab eller den sande levende Kjærlighed, saa lidet som det torre Træ kanaabne sin Blomst mod Himlen eller frembringe den svægende Frugt. Taalmodigheden er saaledes Betingelsen for Troens Liv og Forudsætningen for Samfundet med Herren i Haabet og i Kjærligheden, med Rette altsaa at kalde Moderen til al kristelig Lyd. I denne elskelige Stikkelse har Tertullian afbildet Taalmodigheden med hellig Begeistring og, saa at sige, med en Elsters Indelighed, men derhos ikke mindre med dyb og smerteig Følelse af sin egen Uværdighed oversor den evige Kjærlighed, hvis Fosterbarn Taalmodigheden er (Se navnlig Kap. I og XV). Jeg sender nu dette „Ord om Taalmodighed“ ud med det Ønske, at det, trods al Ufuldkommenhed i Gjengivelsen, maa vorde frugtbart til at styrke og bevare den Troens Taalmodighed, ved hvilken vi skulle bevares fra „Fristelsens Stund, som skal komme over Forderig“ (Joh. Aab. 3, 10). „Se, jeg kommer snart!“ siger Herren, „hold fast ved det, Du harer, at Ingen skal tage din Krone.“

---

Med Hensyn til Texten, hvorefter Oversættelsen er foretaget, da har jeg nærmest haft Semlers Udgave af Tertullians Værker (Halae Magdeburgicae MDCCCLXXI) for mig.

Dog har jeg bestandig konfereret Folio-Udgaven ved de la Cerda (Luteliae Parisiorum MDCXLI), og paa ikke saa Steder foretrukket Læsemaaden hos denne ikke blot som Patrisikter, men fornemmelig som klassisk Titolog beromte Udgiver fremfor hin lærde Textkritikers Recension. Ogsaa til Forstaaelsen af maangt et dunkelt Sted har jeg hos de la Cerda fundet et veiledeende Fingerpeg, og, hvor der i de Noter, hvormed jeg har søgt at oplyse Texten, findes Citater af Kirkesædrene, der skyldes disse udeluffende denne lærde Udgivers Henvisninger. Efter denne Erklæring har jeg anset det for overslægtigt at angive min Hjemmelsmand paa de respektive Steder i Noterne. Paa Dansk veed jeg ikke, at Tertullians Skrifter findes oversatte. Af Bearbeidelser i andre Sprog af denne Afhandling har jeg kun seet en meget usydestgjørende tydss Oversættelse samt en temmelig frit omstrivende fransé (Traités de Tertullien sur l'Ornement des femmes, les Spectacles, le Batême & la Patience. A Paris MDCCXXXIII). Langt mere har jeg at takke min høitagede Kollega, Hr. Overlærer Trojel, for den Nedebonhed, hvormed han til enhver Tid har ladet mig nyde Godt af hans ualmindelige Kundstabssyfde under Udarbeidelsen af nærværende Oversættelse, for hvilken det i mine Øine er en ikke lidet Anbefaling, at den i alt Væsentligt har vundet denne ligesaa smagfulde som indsigtsfulde og lærde Mands Bifald.

Sluttelig, hvad Tertullians Livsomstændigheder og hans Stilling og Betydning i Kirken angaaer, da henviser jeg dem, som maatte ønske Oplysning herom, til Böhringer: Die Kirche Christi. Zürich 1842. I B. Her skal jeg indskrænke mig til en kort Sammenstilling af Hovedmomenterne.

Quintus Septimius Florens Tertullianus er født i Karthago af hedenske Forældre efter Midten af det andet Jahrhundre, omtrent 160. I sit tredivte

Aar eller noget senere lod han sig døbe. Alt tidligere var han dannet ved filosofisk Studium; han lagde Bind paa Rhetoriken, men Netsvidenskaben var hans egentlige Bag, hvorom ogsaa hans Skrifter jevnlig vidne ved Udtryk fra Netsalen og en vis juridisk Argumentation (se Kap. IV Slutning). Efter at være blevet Kristen, indtraadte han i den geistlige Stand og blev Presbyter, formodentlig i Karthago. Tertullian var gift. Bekjendt er hans Tilslutning til Montanismen, Navnet paa en opvakt hyperasketisk Retning, hvis Tilhængere af de asiatiske Bisopper blevne udstødte af Kirkesamfundet. I Vesterlandene derimod, hvor Tertullian som Skaber af den kirkeelige latinske Litteratur fulgte afgjørende Indflydelse, vandt den montanistiske Bevægelse, baaret af hans mægtige Personlighed, og først ved ham hævet til kirkelig Anstuelse, seirende Indgang i Kirken. I sine sidste Aar skal Tertullian efter have forladt Montanismen; men Sagen er vel snarere den, at hans Modsetning til Kirken tabte sig, da denne — ved ham — selv var blevet gjennemtrængt af Montanismens Aund. Senere hen træder Modsetningen efter og stærkere frem, men fordi, som Hæse siger, det var „den romerske Kirke, og ikke saameget Tertullian, der har stiftet Mening.“ Dog vedblev Tertullian, „især øret ved Cyprian, at staae som forbillede for den latinske Theologi“. Denne Kirkesadens litterære Virksomhed er overordentligt omfattende. Hans Skrifter ere dels Forsvarsskrifter mod Hedenstabet, dels dogmatiske Aahandlinger, dels parænetiske Udtalelser (Traktater) om næsten alle Sider af det kirkelige og almentristelige Liv. Alle væres de af en hei Alvor; som øfest er Tonen, paa Grund af hans Stilling, polemis. Sproget, der alt som puniss Latin er fordærvet og, saa at sige, udenfor alle Negler, vanseliggjøres yderligere ved den

Kamp, Forfatteren har maattet føre med det udyrkede Sprog  
for at støffe de nye kristelige Ideer et Udtryk deri, — dobbelt  
vanskelig for en Mand, hvis Tanker trænge sig uslænkeligt  
frem af et ildsuldts Indre, og hvis Fantasi er saa dristig og  
vild som Tertullians.

Tertullian skal, efter Hieronymus's Vidnesbyrd, være  
død i meget høi Alder i Året 240, efter Andre dog alt 220.

Soro, i Sommeren 1866.

B. H.

- XII. Taalmodigheden gaaer Fredsommeligheden, Bod-  
særdigheden og Kjærigheden til Haande.
- XIII. Kjødets Taalmodighed.
- XIV. Kjødets Taalmodighed i store forbillede.
- XV. Taalmodighedens Belsignelser som i en Sum.
- XVI. Denne Verdens Taalmodighed, et Brængesbilled af  
den himmelfte.
-

# Om Taalmodighed.

## Kap. I.

Torfatterens Bekjendelse af sit personlige Forhold til  
den ophoede Gjenstand, han vil afhandle.

Jeg bekjender for Gud, min Herre, at det er saare dristigt, for ikke at sige dumdristigt af mig, at have vovet at skrive om Taalmodigheden; thi, sommer det sig stedse, at de, der give sig til at lære og lovrøre en eller anden Dyd, selv først vise sig nidsjære i Gjerningen og saaledes give Formaningen overbevisende Kraft ved deres egen Vandrel, for at ikke Ordene skulle vorde rode, naar Gjernerne svigte, — da maa tilvisse jeg vorde rod ved at tale om Taalmodigheden<sup>1</sup>),

---

<sup>1)</sup> Efter Tertullians Anstuelse er Taalmodigheden Kilden til alle Dyder, ligesom omvendt Utaalmodigheden er Marsagen til alt Ondt. I Kap. 6 udviller han, hvorledes Taalmodigheden ikke blot ledfager, men gaaer i Spidsen for Troen. I Kap. 3, Slutning, falder han Taalmodigheden Barmhjertighedens Moder. Sa i Kap. 12 siger han, at Kjærligheden, „Troens hellige Besegling, vort Kristennavns kostelige Skat“, modtager sin Fuldendelse i Taalmodig-

hvis Fordringer jeg Arme mindst af alle Mennesker formaaer at fuldestgjere, blottet som jeg er for alt Godt. Men give Gud, at denne Rødmen maa bringe Lægedom til Frelse med sig, saa at Skammen over ikke selv at udøve, hvad jeg nu vil lægge Andre paa Hjerte, maa blive mig en Læremester til Udevelsen. Men, jeg veed det, ligesom visse Læster kunne naae en forfærdelig Storrelse, saaledes er der ogsaa Dyder, der gaae saa langt over vore Kræfter, at de ene kunne blive levende og bære Frugt i os ved den guddommelige Alands naaderige Virksomhed; thi, hvad der i høieste Grad er godt, det er ogsaa ifolge sit Væsen hos Gud, og ingen Anden kan give det, end han, som besidder det, og han uddeler til Enhver efter sin Naade. Dersor vil jeg soge en Trost i at afhandlere det, som det ikke forundres mig at nyde, ligesom de Syge, netop fordi de savne Sundheden, ikke kunne tie om Sundhedens Herligheder. Saaledes er det med mig Ulyksalige: stedse lider jeg af Taalmodighedens Feberhede, og jeg kan ikkun sukke efter Taalmodighedens Sundhed, hvilken jeg ikke eier, og raabe paa den; og dens Sag maa jeg føre igjennem, idet jeg nu her betunker og, alt under Følelsen af min Skrobelighed, søger at gjøre det indlysende, at Troens Sundhed og

---

hedens Skole, og med Apostelen Paulus's Skildring af Kjærligheden (1 Kor. Kap. 13) for Die viser han, hvorledes alle dennes Uttringer ere grundede i Taalmodigheden. Høiest stiller han Taalmodigheden i Kap. 15, Slutning, hvor han lader denne, hvis livsalige Billed han har skildret i henrivende Træk, dele Kronen med Guds milde Aaland, hvilken, naar den neddaler i Menneskets Sjæl, ledfages af Taalmodigheden og bevares ved denne mod Djævelens Angreb.

Kristi Væres helliggjorende Kraft ikke let vil faae Vært hos Nogen, uden Taalmodigheden sænker sin himmelske Lægedom i hans Sjæl. Ja, Taalmodigheden er i den Grad uadstillelig fra et front Liv, at Ingen, som er fremmed for den, kan opfylde noget Bud eller udføre noget Værk, som skal have Velbehag for Herren. Dens Værd bliver endog af dem, der vandre i Mørket<sup>2)</sup>, forherligt med Ravnet af den høieste Dyd. Filosoferne i det Mindste, som jo dog regnes for en eller anden Visdoms Kreaturer<sup>3)</sup>, lægge saa stor Magt paa denne

<sup>2)</sup> ɔ: Hedningene.

<sup>3)</sup> Som sandselige Væsner udgjøre Menneskene et Led i Dynenes Mætte. Denne Bestaffenhed fremhæves hyppigt af Kirkesedrene, for at minde om Menneskets lave og forgjængelige Natur, hvilken ogsaa David saa ofte (Ps. 8. 39. 62. 90. 144.) fremdrager i Overensstemmelse med hele det gl. Test.s Betragtning af Mennesket som Stov og Aske overfor den evige og almægtige Gud (Se 1 Mos. 3. 19. 18. 27). Her er med en vis Foragt denne ydmigende Betegnelse brugt om dem, der, sjældt indstrenklede og strobelige Mennesker, indbildte sig ved deres Visdom at være som Guder blandt Menneskene. Forsatteren kalder de hedenske Filosofer „en eller anden Visdoms Kreaturer“, fordi de var delte i mangfoldige Partier, som i indbyrdes Modstrid opstillede modsatte Ansuelser, hver med Baastand om at have urfundet Sandheden. Maar han nu figer om disse Meningskjempere, at de alle dog forenes i Et, nemlig Lovprisningen af Taalmodigheden, da er dette rigtigt; men, hvad denne Filosofernes Taalmodighed angaaer, da var den, allermest hos dem, der satte den høiest, nemlig Stoferne, saare forskjellig fra den kristelige Taalmodighed, der hviler paa Troen og er parret med Ydmighed. Filosofernes Taalmodighed bestod nemlig i en Foragt for Smerten, som ganske forstenede Følelsen, udslukte Kjærligheden og fylde Hjertet med Hovmod og Selvforgudelse. Et andet Skrift kalder Tertullian Filosoferne „Grens Dy“ ɔ: timelig Gres Trælle, med Kette fordi de ved deres Visdoms- og Dydsundervisning søgte Gre og Pengevinding. Dersor kalder den græske Kirke-

Dyd, at de, trods al indbyrdes Uenighed under de forskjellige Partilidenskaber og modstridende Meninger, dog i Fællesskab minde om Taalmodigheden og for denne ene Dyd slutte Fred i deres Stridigheder. Om den forene de sig, for den slutte de Forbund, den er det fælles Felstraab i deres Tagen efter Dyd, med eet Ord, Taalmodigheden er det Bannermærke, hvormed de pralende bære deres Visdom til Skue. Et stort Vidnesbyrd er det, naar den saaledes endogsaa bringer denne Verdens hule Lærdomme i Berommelse og Gre. Dog, hvad siger jeg? Er det ikke snarere skammeligt, naar en saa guddommelig Ting drages ned til at blive Gjenstand for verdslige Spekulationer? Men, nok om disse indbildte Vise: snart skal de skamme sig ved deres Visdom, naar de see den nedstyrket<sup>4)</sup> og foragtet tilligemed denne Verden.

fader Krysostomus hin Visdom „uslere end Daarskab“. Den latinste Kirkesader Cyprian, Bisstop i Karthago og Tertullians Discipel, siger i sit Skrift „om Taalmodighedens Gode“ ganste i Tertullians Aland: „Taalmodigheden jage Filosoferne efter; men ligesaa falsf som deres Visdom er, er ogsaa deres Taalmodighed. Thi hvor kan den være enten viis eller taalmodig, som ikke hjender Guds Visdom og Guds Taalmodighed?“ Med bidende Spot schildrer den græske Pf. Chrillus (5te Aarh.) Filosofernes opsigtvækende Bæsen i følgende Træk: „Med optrukne Dienbryn, udstødende en Strom af klingende Ord, staae de, strygende det mægtigt lange Skjæg, fortalte i Bestuelsen af Himmelhælungens Orden.“

<sup>4)</sup> Neumlig af Sandheden, som seirer ved Troens Forkyndelse og Martyriets Bloddaab.

## Kap. II.

## Gud lærer os Taalmodighed ved sin Langmodighed mod Syndere.

Hvad os<sup>1)</sup> angaaer, da er det ikke den menneskelige Forfængelighed med den cyniske<sup>2)</sup> Sjælsrøvs slove Masse, vi hylde; nei, Opsordringen til at øve Taalmodighed lyder til os med guddommelig Myndighed fra den levende og himmelske Lærdom, der stiller os Guds egen Taalmodighed for Øie. Eller er det ikke ham, der udgyder Dagens velsignede Lys ligesigt over Retsfærdige og Uretsædige, som lader de Værdige og Uverdige tilhøre myde Godt af Åarstidernes Gjerninger, af Elementernes Tjenester, med eet Ord af Alt, hvad hele Skabningen yder? Og taaler han ikke Hedningenes Utaknemlighed, hvilke tilbede lavede Gjoglebilleder og deres egne Hænders Gjerninger, men forfolge hans hellige Navn og dem, han har kaldt sine Egne<sup>3)</sup>, dertil Overdaadigheden og Gjerrigheden og Haardheden og Ondskaben, som hver Dag løfter

<sup>1)</sup> o: Kristi Beskendere.

<sup>2)</sup> Blandt alle Filosoferne var der Ingen, der i den Grad drev den forroste Sjælsro til det Yderste af forstenet Foleslosshed som Diogenes. Tilnavnet „Cyniferen“, som Samtiden gav ham, betyder „den Hundste“, meget passende, thi han var i lige Grad stiden og bister som en Hund. Cynist vil derfor her sige: dyrisk, folesløs, umenneskelig.

<sup>3)</sup> Sine Egne o: Israeliterne, hvilke Gud, i Overensstemmelse med Forjettelerne til Abraham, Isak og Jakob, har gjort til sit Ejendomsholk (se 2. Mosebog 19, 5). Der maa ikke tænkes paa de Kristne; thi i dette Kapitel betrages Guds Verdensstyrelse i Almindelighed, navnlig før Kristi Komme, hvis Taalmodighed derefter ssildres i næste Kapitel.

sit Hoved mere fræk, saa at han endog, om vi tor  
fuge det, skader sig selv ved sin Taalmodighed? thi  
Flere ville jo derfor ikke troe paa Herren, fordi de saa  
længe ikke have kjendt hans Vrede mod denne Verden.

### Kap. III.

#### Kristi Taalmodighed.

Dog, i denne Skikkelse see vi Taalmodigheden,  
som den i uendelig Afstand troner i Himlen. Men  
hvad skulle vi fuge om den Taalmodighed, som er aaben-  
baret midt iblandt Menneskene her paa Jordens og,  
saa at fuge, har ladet sig grieve med Hænderne! Gud  
lader sig føde i Moders Skjød og venter sin Tid; da  
han er født til Verden, underfaaer han sig Bæxtens  
Vilkaar, og som Boxen jager han ikke efter at blive  
anerkjendt, tvertimod han forneder sig selv og lader  
sig dobe af sin Ejener<sup>1)</sup>, tilsteder Fristeren at nærme  
sig og afflaaer hans Angreb ene med Ord<sup>2)</sup>; og da  
han fra Himlens Herre bliver vor Lærer, for at vise  
os Veien til Frelsen, da vide vi, hvor han var op-  
lært til at tilgive hvert Angreb paa Taalmodigheden:  
aldrig var han ivrig, aldrig har han skreget igjen, og  
aldrig har Nogen hørt hans Røst paa Gader og Torve,  
det knuste Nor har han ikke brudt og ikke slukket den  
rygende Lande<sup>3)</sup>). Thi ikke havde Profeten lojet, nei

<sup>1)</sup> Matth. 3, 13—15.

<sup>2)</sup> Matth. 4, 1—11.

<sup>3)</sup> Esaias 42, 3.

her er Guds egen Stadfæstelse, idet han lagde sin Aaland i sin Son med fuldkommen Taalmodighed. Ingen, som vilde slutte sig til ham, har han viist bort; Ingens Bord eller Hus har han agtet for ringe<sup>4</sup>). Selv har han Vand om for at toe Disciplenes Fodder<sup>5</sup>). Syndere og Toldere har han ikke foragtet. End ikke den Stad, som havde negtet at modtage ham, vakte hans Vrede, omendsfjoudt endogsaa hans Disciple vilde have Ild nedkaldt fra Himlen over en saa uforkammet By<sup>6</sup>). Utaknemlige helbredede han, Fjenderne spredede han. Ikke nok hermed: den, der skulle forraade ham, talte han hos sig, talte ham uden at mærke ham, som han havde fortjent<sup>7</sup>). Da han saa overgives til

<sup>4)</sup> Se Lucas 5, 29—32: „Og samme Levi (en Tolder) gjorde et stort Gjæstebud for ham i sit Hus; og der var en stor Hob af Andre, som sade med dem tilbords. Og deres Skriftløge og Fariskeerne knurrede imod hans Disciple og sagde: hvorfor øde og drifte I med Toldere og Syndere? Og Jesus spredede og sagde til dem: de Karsle have ikke Læge behov, men de, som side ilde. Jeg er ikke kommen at kalde Rettsdige, men Syndere til Omvendelse.“ Omvendt tager Jesus ogsaa mod Indbydelse af en Fariskeer, se Ec. 11, 37, fjendt han i de strengeste Ord dadlede (ogsaa ved denne Lejlighed) Fariskeernes og de Skriftløges religiøse Trældomsaand og deres Hykleri. Sml. Ec. 15, 1—7 og 19, 5—7.

<sup>5)</sup> Se Johannes 13, 1—20.

<sup>6)</sup> Lucas 9, 52—56. De twende Disciple, som forlangte Ild fra Himlen over den ugyæstfrie By, vare Brødrene Johannes og Jacob, Zebedæi Sønner, hvilke, maastee paa Grund af denne Ridkærhed, af Herren kaldtes Boanerges o: Tordensønnerne (Se Marcus 3, 17).

<sup>7)</sup> Evangelisterne vidne enstemmigt, at Jesus, som „vidste selv, hvad der var i Mennesket“ (Joh. 2, 15), fjendte den, der skulle forraade ham. Saaledes læse vi hos Joh. 6, 64: „Jesus vidste fra Begyndelsen, hvilke de vare, som ikke troede, og hvo den var, som ham vilde

Hjenderne, da han føres hen som et Offerdyr til Slagtebænken — thi han åbner ikke sin Mund mer end Lammet under dens Haand, der klapper det, — da vilde han, hvem det kun havde kostet et Ord, og Legioner af Engle fra Himlen havde staaet ved hans Side, da vilde han, siger jeg, ikke tillade en af sine Disciple at drage Sverdet til Havn. Herrens Taalmodighed blev saaret ved Malchus<sup>8)</sup>). Derfor lyste

forraade" og 13, 11: „Han kendte den, som ham forraadte“. Jesus angav ham derimod aldrig for de andre Apostle. Thi endnu Aftenen før Judas udførte sin onde Gjerning, da Jesus ved den bestemte Erklæring: „En af Eder skal forraade mig“ (Mt. 26, 21; Mc. 14, 18; Joh. 13, 21) havde væltet Apostlenes Bevkyrring, svarer han, efter Mt. 26, 23 og Mc. 14, 20, kun i Almindelighed paa deres Spørgsmaal: „Eu af de Tolv, den, som dypper med mig i Fadet“. Efter Lc. 22, 21 ligeledes i Almindelighed: „Hans Haand, som mig forraader, er over Bordet med mig.“ Ifølge hos Joh. 13, 26 hedder det bestemt udpegede: „Det er den, hvilken jeg giver det Stykke, som jeg dypper. Og han dyppede Stykket og gav Judas, Simons Søn, Iskariotes det.“ Men disse Ord sagde Jesus, som det udtrykkelig hedder, ene til Johannes, „som laaet op til Jesu Skjød, hvem Jesus elskede“, og ikke høit til dem Alle. Dersor forstode heller ikke de andre Apostle, hvad Jesus mente, da han saaede til: „Hvad du gør, det gør snart“, og deres Mistanke faldt ikke paa Judas, endføndt han strax stod op og gik ud (Joh. 13, 30). Jesus talede heller ikke mere om Judas, men rettede derimod fort efter advarende, sorgeligt varslende Ord til en Aanden, nemlig Simon Peder (Lc. 22, 31—34). Tertullian tan derfor med Freie fremhæve det, at Jesus taalte Judas hos sig og „aldrig mærkede ham“, som det største Bevis paa hans Taalmodighed og Lydighed.

<sup>8)</sup> Malchus er Navnet paa den højestepræstelige Tjener, hvis høire Øre Simon Peder afhuggede med sit Sverd (Se Matth. 26, 51 og Joh. 18, 10). Jesus ved Peder stikke Sverdet i Skeden og mindede om Herrens Ord til

han ikke blot Forbandelse over Sværdets Gjerninger i Fremtiden, men, idet han etter lægede ham, hvem han ikke selv havde slaget, gav han ham Fyldest ved Taalmodigheden, Barmhjertighedens Moder. Jeg vil ikke tale om, at han fæstes paa Korsset, thi derfor var han kommen til Verden. Men havde han, for at lide Døden, dog ogsaa behovet Førsmædelerne? Tilvisse nei, men han vilde, for han gik bort, ligesom mættes med Taalmodighedens Vellyst<sup>9</sup>). Han bespyttes, bliver slagten og bespottes, han klædes i vanaerende Dragt,

Noah: „Hvo som udøser et Menneskes Blod, ved et Menneske stal hans Blod igjen udøses“ (1 Mos. 9, 6). Ester

Lucas 22, 51 lægede Jesus den saarede Ejener, med hvem, som Tert. siger, „Kristi egen Taalmodighed var saaret“, nemlig ved hans Discipels Utaalmodighed; og Taalmodigheden viste sig paa det Skjonneste „som Barmhjertighedens Moder“, baade ved at læge den Slagne og ved den milde Bebreidelse, hvormed Herren straffede Peder, der havde saaret ham selv, og belærte ham: „Stal jeg ikke drifte den Ralk, som min Fader haver givet mig?“ (Joh. 18, 11). Og han, som vvede denne Taalmodighedens Barmhjertighed, vidste dog, at, om han vilde bede sin himmelste Fader, skulle han sende ham mere end 12 Legioner Engle! (Mt. 26, 53).

- <sup>9)</sup> Taalmodighedens Næring er Lidelser. At mættes med Taalmodighedens Vellyst er altsaa at svælge i Lidelser. Dette Udsagn er dristigt, men har sin Forklaring i Martyriets fremtrædende Betydning i de forstje kristelige Narhundreder. Den heftige Forsolgelse fra den hedense Stats Side fremkaldte en Spænding i Sjælene, som ikke blot gav Mod til at udholde Lidelserne, men endog tilskyndede til at soge, ja hige efter dem. Da derhos Kristi Dod paa Korsset staaer for den kristelige Bevidsthed som et Offer, finder det dristige Udttryk ogsaa Forklaring i denne Forestilling. Offerdyrene fededes nemlig, for at frembræres trinde og sjonne. Kristus vilde ogsaa heri ligne det fuldkomne Offerdyr, og han begjerede at mættes med Lidelser, for ved sin Lydighed og Taalmodighed at blive et Gud velbehageligt Offer.

og som Krone paa Forsmædelsen sættes Tornekrandsen paa hans Hoved. Underfuld i Sandhed er den Sjælsø, han bevarer! Han, som villig havde fornædret sig til et Menneskes Skikkelse, antog Intet af Menneskets Utaalmodighed<sup>10)</sup>). Heraf, I Fariseere, burde I fremfor Alt have erkjendt Herren: en saadan Taalmodighed vilde Ingen, der var et Menneske, kunne udvise. Ved disse Exempler, som ved deres Storhed ere Hedningene til Forargelse og et Paaskud for deres Vanstro, sole vi os derimod tilskyndede til og befæstede i Troen; de bewise nemlig — ikke blot ved de Ord, hvormed Herren formaner, men fornemmelig ved den Maade, hvorpaa han lider, — paa det Tydeligste for Alle, hvem Troens Maadegave er forundt, at Guds Taalmodighed er vorden Kjød i Kristus, til at uabenbare den ham iboende Guddomsherlighed.

#### Kap. IV.

**Som Guds Ejencere skyldte vi ham Lydighed, men Lydigheden hviler paa Taalmodighed.**

Naar vi nu see alle gode og veltenkende Ejencere rette sig efter deres Herrers Sind og Tænkemaade —

<sup>10)</sup> Paulus skriver til Philippenserne 2, 6—8: „Kristus Jesus, der han var i Guds Skikkelse, holdt det ikke for et Nød at være Gud lig; men han forringede sig selv, idet han tog en Ejencers Skikkelse paa og blev Mennesker lig; og da han var funden i Skikkelse som et Menneske, fornædrede han sig selv, saa han blev lydig indtil Døden, ja Korssets Dod.“

Ydighed er nemlig den Kunſt, hvorved Indeſt erhverves, men den bestaaer i en villig Underkaſtelse, — hvor meget mere maae da vi beſindes i de gode Tjeneres Tal. Vi ere jo nemlig ikke nogen Kingeres Tjenere, end den levende Guds, og i hans Dom dreier det ſig ikke om Godlænken eller Frihedshatten<sup>1)</sup>, men om intet Mindre, end den evige Fordommelſe eller den evige Frelſe. For nu at afvende hin ſtreng'e Dom og nedkalde hans Barnhjertighed over os, maae vi ove os i Ydighed med en utrættet Iver, der svarer til Retſærdighedens ſtreng'e Truſler og Barnhjertighedens Forjettelſer. Vi kræve jo dog Ydighed, ikke blot af de Mennesker, der ere Treldom underkaſtede, eller ſom have nogensomhelt anden Forpligtelſe til at lyde os, men ogsaa af de unnelende Dyr, idet vi forſtaae, at de ere os overgivne til vor Brug af det guddommelige Forsyn. Skulle da altsaa de, hvilke Gud underlægger os, ſtaae over os i den rette Forſtand paa Ydighed? Idet de lyde os, kjende de os jo dog ſom deres Herrer. Bille da vi betænke os paa at være Herren horige, ham, hvem vi i Alt ere undergivne? Hvad Du ved en Andens Godhed modtager af Andre, det vil Du selv vægre Dig ved atter at yde ham, ved hvem Du modtager det? Hvor uretfærdigt, ja hvor utaknemligt!

Mere ville vi ikke tale om den Ydighed, vi ſkylde Herren vor Gud. Thi Erkendelsen af Gud indeholder tilſtrækkelig Kundſtab om, hvad der ſkal være

---

<sup>1)</sup>) Godlænken er Slavens Mærke, men den frigivne Slave ſik ſom Symbol paa ſin Frihed en Hat.

dens Opgave<sup>2)</sup>). Det er imidlertid ingenlunde uvedkommende, hvad vi her have indskudt om Lydigheden; thi ogsaa denne Dyd er en Virkning af Taalmodigheden. Aldrig viser den Utaalmodige villig Lydighed, saa vist som omvendt den Taalmodige altid er tilfreds. Saa sandt altsaa, som Gud, vor Herre, der baade er vor Beviser til alle Dyder og fjaerligt antager sig os, selv har baaret Taalmodigheden til Skue i sin Person, saa vist traenger den ikke til vidtloftig Undersogelse af dens Fordel. Hvo vil fremdeles twivle om, at enhver Dyd, der jo som saadan hidrorer fra Gud, ogsaa maa eftertragtes af gauske Sind, saa sandt som vi ville hore Gud til? Hermed er fort og klart og, saa at sige, med Domsvisning af al Indvending givet, hvad der skal anbefale og opmunstre til Taalmodighed<sup>3)</sup>.

<sup>2)</sup> „Erkendelsen af Gud“ maa ikke forstaaes om en theoretisk eller filosofisk Indsigts i Guds Væsen; det er den Erkendelse af Gud, som udspringer af Troen, og som stedse er forbunden med alvorlig Streben efter at oplyste Guds Willie. Til denne Lydighed udkreves Taalmodigheden. Tertullians Tanke er videre udfort i følgende Ord af Cyprian: „Taale maae vi og holde ud til Enden, hjære Brodre, for at vi, som have faaet Adgang til Haabet om Frihed og Sandhed, ogsaa funne komme til selve Sandheden og Friheden. Thi det, at vi ere Kristne, det er grundet i Tro og Haab; men for at Haabet og Troen kunne komme til det, der skal være deres Frugt, er Taalmodighed forneden; thi vi søger ikke efter Hærligheden i denne Verden, men i Evigheden.“ „Dersom allerede Navnet Menneske,“ siger Krysostomus, „indeholder saa stor Opfordring til Dyd, hvor meget mere maa du da ikke sole dig tilskyndet til Dyden, om du er et troende Menneske!“

<sup>3)</sup> Det Forfatteren her slutter Indledningen til sit Skrift, udtaler han den Forvisning, at Ingen vil bestride Taal-

## Kap. V.

**Taalmodighedens Modætning, Utaalmodigheden, er  
Møder til Synden.**

---

Imidlertid vil det langtsrae være uden Frugt at gaae videre i Undersøgelsen af det, der er saa nære forbundet med Troen<sup>1)</sup>). Talens Strom vil have sit Leb, og Udførlighed er ingenlunde altid en Heil, allermindst i et Foredrag, der skal tjene til Opbyggelse.

---

modighedens høie Værd. Kommer Nogen med Indsigelse, da falder denne magteslos til Jorden overfor det i Guds og Kristi Taalmodighed givne Bevis for denne Dyds Æpperlighed. Taalmodigheden gjælder nemlig ikke blot meget for Gud, men den hører til Guds Væsen og er blevne Kjod i Kristus, „for at aabenbare den ham i boende Guddomshærheds“ (Se Kap. 3, Slutning). Heri seer Forfatteren, der har bevæget sig i Retsalen, en Præscription o: en retsgyldig Afsvisning af al Indvending mod Taalmodighedens ubetingede Værd.

- 1) At Taalmodigheden ikke blot ledsager Troen, men baner Veien for den, udviles i Kap. 6. Forinden gjør Forfatteren her i Kap. 5 Taalmodighedens Modætning, Utaalmodigheden, til Gjenstand for Betragtningen, i den Hensigt, at Skildringen af dette lede Væsen skal afstrække fra at give sig under dets Herredemme. Utaalmodigheden, siger han, er født i Djævelens Barm og Møder til Synden, hvis samtlige Yttringer bare deres Moders Træk; Manddrab og Ulydshed nævnes som Exemplar. Israels Frafauld og Forsyndelser og Forkastelsen af Kristus utsprang ligeledes af Utaalmodighed. „Havde de været taalmodige, vare de blevne frelste“. — Skildringen af Utaalmodigheden er saare levende og anfængelig. Det Ondes indre Selvbevægelse i Djævelen gjentages i den forferte Menneskesjæl. Ved Djævelens Sæd undfanges i Eva Djævelens Barn, Utaalmodigheden, og „med det Ondes Frugtbarhed“ sedes denne strax sin Forstesødte, Breden, og den fulle Bellyst. Fra dette Kuld udspringer alle Manddrab og alle Skændigheder i Verden, og den djævlesødte Oldmoders, Utaalmodighedens, Ild raser i den hele Ængel.

Naar derfor Salen er om en eller anden Dyd, ligge det i Sagens Natur, at man ogsaa maa undersøge det, som er det Modsatte af denne Dyd. Thi hvad der bor være Gjenstand for Altraa, vil Du saa meget bedre kunne gjøre klart, naar Du først ligeledes har gjort Rede for, hvad der maa afflyses. Derfor vende vi os nu til Taalmodighedens Modsetning og Hjende. Hin har, som vi have seet, sin Grund i Gud; vi ville nu see, om ikke dens Modsetning, Utaalmodigheden, skylder vor Arvesjænde baade sin Tilbliven og sin Birken. Det vil da være klart, hvilken Dedsfjende Djæven har i Utaalmodigheden. Thi hvad der er undsfangen af ham, Guds skelende Modstander, det vil tilvisse, om ellers Noget, drage os fra Gud. Som Meisteren, saa hans Gjerning — en Hjende af Gud og hvad der hører Gud til. Fremdeles, da Gud er den Algode, Djævelen derimod den Ønde, vidne de ved selve deres Forskjel, at den Enke ikke gjor Noget for den Anden, hvorfor vi ikke mere kunne vente at saae noget Godt fra den Ønde end noget Øndt fra ham, sem er god. Derfor seer jeg Utaalmodighedens Redsel i Djævelen selv, og det allerede den Gang, da han blev utaalmodig over, at Gud Herren havde lagt alle de skabte Ting under Mennesket, som han havde skabt i sit Billed. Thi han havde ikke følt Smerte, dersom han havde taalt det, og han havde ikke fattet Had til Mennesket, hvis han ikke havde følt Smerte. Saaledes bedrog han Mennesket, fordi han havde fattet Had. Men han hadede ham, fordi han havde følt Smerte, og Smerten kom af Utaalmodigheden<sup>2)</sup>. Hvad

2) Djævelen forsørte altsaa, efter Tertullians Mening, Mennesket af Had og fordi han misundte ham hans Lykkelig-

der var det Forste i denne Fordærvelsens Engel, enten Dindskaben eller Utaalmodigheden, agter jeg det ikke værd at undersøge, al den Stund det er en afgjort Sag, at Utaalmodigheden og Dindskaben fra først af, — eller, om denne er opstaact af hin, da strax der efter — have indgaaet Forbund med hverandre, for i uadskillelig Forening at voxre i den samme Faderbarm. Men den Hølelse, han selv først havde fornunnet, den, med hvilken hans Fal d' var begyndt<sup>3)</sup>), og hvis Magt til det Onde han kjendte af egen Erfaring, den paa-faldte han, for at styrte Mennesket i Skyld. Og strax i det første Mede med ham blev Kvinden, vover jeg at sige, ved Samtal'en med ham fyldt af hans Aande, der var svanger med Utaalmodighedens Gift. Aldrig havde hun syndet, dersom hun havde bevaret Taalmodigheden, lydig under Guds Befaling. Men ikke nok hermed, hun formaade nu ikke at beware Frugten af dette Mede hos sig selv: for utealmelig til at kunne tie, iler hun til Adam, der endnu ikke var hendes Mand, og endnu ikke skyldte at laane hende Dre, og

hed og det tilsgagte Herredomme over den stakte Jord; men Hadets og Misundelsens Edderstrom kom fra Utaalmodighedens sydende Kilde. Djævelen taalte ikke Menneskets Lykhalighed.

<sup>3)</sup> Grunden til Djævelens eget Fal d' fra en Lysets til Mørkets Engel seer Forfatteren altsaa fra først af i Utaalmodigheden, nemlig over Guds Almagt, og i Misundelsen. Denne Gift, hvis Virkning den Onde hænder — thi ogsaa Djævelen soler sin Usalighed, — indepedede han dernæst i Mennesket. Om Misundelsen siger Kryssolomus: „Den er det gamle Onde, den første Smitte, Edderkilden og alle Tiders Gift, Dødens Aarsag. Den fastede i Begyndelsen en Engel ned fra Himlen; den jog hint første Menneske, vor Stægts Fader, ud af Paradiset.“

gyder den Gift, hun havde vist af den Døde, i ham og gjennem ham i den hele usodte Slægt. Saa styrtes da altsaa ved den Enes Utaalmodighed ogsaa et andet Menneske, og snart synker han dybere ved sin egen dobbelte Utaalmodighed, thi han formaer lige saa lidet at aflaue Djævelens Mænker som at holde hint forste Bud<sup>4)</sup> af Herren. Hvad der fremkaldte Broden, det nedkaldte ogsaa Dommen: det, hvorved Mennesket fortes til Overtrædelse, var ogsaa Begyndelsen til Guds Vrede. Men med den første Fortornelse begyndte hos Gud hans Taalmodighed. Thi han noiedes med Forbandelsen alene og tilbageholdt den Gang endnu den knusende Straf over Djævelen<sup>5)</sup>.

Utaalmodigheden er altsaa Begyndelsen. Thi hvilken Skyld bliver der vel Mennesket tilregnet for denne Utaalmodighedens Brode? Uskyldig var han, Guds fortrolige Ven, Paradisets Indvaarer. Men da han en Gang havde givet efter for Utaalmodigheden, horte han op at være Gud velbehagelig og kunde ei længer taale de himmelske Guder. Overgivet til Jorden og forstodt fra Guds Aasyn, sank Mennesket fra mi af ned til et Nedskab for Utaalmodigheden til Alt, hvad der kunde forterne Gud. Thi strax,

<sup>4)</sup> „Af alle Havens Træer maa Du frit spise, ikun af Kundstabens Træ om Godt og Dukt, af det maa Du ikke spise.“ (1 Mosebeg 2, 16—17.)

<sup>5)</sup> Guds Taalmodighed viste sig i Forbandelsen over Slangen: „Teg vil sætte Fjendstab mellem Dig og Kvinden og mellem Din Sæd og hendes Sæd; han (o: Menneskens Søn) skal knuse Dig Hovedet, men Du skal stinge ham Hælen.“ Thi over Djævelen tilbageholdt Gud den knusende Straf, og for Mennesket soiede han til Straffen Forjetelsen om Seir og Trelse.

som hin var undfangen ved Djævelens Sæd, fodte den, med Døndskabens Frugtbærhed, sin Forstesøgte, Breden, og Djævleungen slægtede sit Ophav paa. Thi den samme onde Magt, der havde styrket Adam og Eva i Døden, indgav ogsaa Rain, deres Son, at begynde med Manddrab. Med Føie tilskriver jeg Utaalmodigheden dette, saa viist som Rain, hin første Manddraber og Brodermorder, blussede op i Utaalmodighed over, at Herren forsmaaede hans Øffergaver, saa viist som han blev vred paa sin Broder og tilsidst slog et Menneske ihjel<sup>6)</sup>). Da han altsaa ikke har kunneth slaae ihjel, uden i Brede, og ikke kunde blive vred, uden i Utaalmodighedens Brand, lærer han os, at, hvad han ovede i Breden, maa henføres til hint Uhyre, der tændte Breden. Dog, her see vi ikun den spøde Utaalmodighed som i sin Bugge. Men hvor tog den ikke til i en Haft? og i Sandhed ikke underligt; thi, saa sandt som den er Moder til Breden, maatte folgelig med Nødvendighed al Brode udgaae af dens Moderskjod, hvors fra Forbrydelsernes mangfoldige Åarer have deres Udspring. Om hint første Manddrab er der alt talet, — dog, lad mig føie til: hvilke Anledninger Mordet end i den efterfølgende Tid har taget sig, stedse viser det, som udgaaet fra først af fra Breden, hen til Utaalmodigheden som sit første Udspring; hvad enten nemlig En udøver denne Forbrydelse af Fjendskab eller af Rovlyst, det Første er altid, at han er utaalmodig, efter at slukke sit Had eller efter at stille sin Pengegjerrighed. Men, hvilken anden tilskyndende Magt Du end nævner, uden Utaal-

<sup>6)</sup> 1 Mosebog Kap. 4.

modigheden, hvoraf den hidtes, kommer den ikke til at virke. Hvo har vel begaet Hor uden Utaalmodighed? Ja, ogsaa de Kvinder, der bringes til at sælge deres Kydskhed for Betaling, selv disse gjøre det af Utaalmodighed, nemlig efter en skammelig Binding. Dette er Hovedsynderne for Gud, og de maae være nævnte for alle andre. Thi, for at tale i Korthed, enhver Synd maa tilskrives Utaalmodigheden. Det Unde er Utaalmodighed over det Gode. Hvor er der en Ukydsk, som ikke er utsalmodig over Afholdenheden? Forbryderen har ikke Taalmodighed til at være retskaffen, den Ugudelige og Ustyrlige kan ikke udholde det fromme og stille Liv. Enhver bliver kun ond, fordi han ikke kan holde ud at være god. Da Utaalmodigheden, dette Uhyre, saaledes er Moder til alle Misgjerninger, hvor skulde den saa Andet end kænke Herren, ham, for hvem det Unde er en Vederstyggelighed? Eller er det ikke klart, at det var ved Utaalmodigheden, at ogsaa Israels Menighed altid syndede mod Gud, alt fra den Dag, da de, forglemmede den himmelske Arm, ved hvilken de vare udrevne af Egyptens Trængsler, forlange af Aron, at han skal give dem nye Guder til Forvere, da de offre deres Guld til et Afskudsbillæd, — utsalmodige, fordi Moses lovede i den Sammenkomst, hvortil Herren selv havde kaldet ham<sup>7)</sup>? Manna har der regnet til at møtte

<sup>7)</sup> Næffen af Israels mangfoldige Trafald fra Herren begynder med Forlangendet i Orfenen om nye Guder, ganske fort efter at Herren har oprettet paa høitidelig Maade sin Bagt med Folket paa Sinai Bjerg, og efter at de ved Herrens mægtige Arm, som paa Drnexinger, ere forte underfuldt ud af Egyptens Trældom og have seet hans

dem<sup>8</sup>), den haarde Klippe har vissig ydet dem Vand til at drifte<sup>8</sup>), — dog twile de endnu om Herrens Magt, og kunne ikke udholde at torste i trende Dage<sup>9</sup>); thi ogsaa denne Utaalmodighed forefaestes dem af Herren. Med eet Ord, altid var Utaalmodigheden Grunden til deres Fald og Ulykke. Hvad Andet bragte dem vel til at legge Haand paa Profeterne, end Utaalmodigheden over at høre? eller paa Herren selv, hvad Andet end Utaalmodigheden over det, de maatte see? Havde de funnet boie sig under Taalmodigheden, vilde de være frelste.

---

Almagts Kraft, da han tørrede Havets Bund for dem, men efter væltede Havets Bølger over den forfølgende Fjende. Beretningen i 2 Mosebog 32, 1 lyder: „Da Folket saae, at Moses tovede med at komme ned fra Bjerget, samlede de sig om Aron og sagde til ham: kom, gjor os Guder, som kan gaae foran os! thi hvad der er blevet af den Mand Moses, som forte os op af Egyptens Land, veed vi ikke.“ I egentligste Forstand var altsaa Utaalmodigheden, som vi see, Begyndelsen til Trafaldet.

- 8) Se 2 Mosebog Kap. 16 og 17; sml. 5 Mos. 8, 15 flg. og Esaias 48, 21.
  - 9) Her sigtes til Beretningen i 4 Mosebog, Kap. 20, hvor Israeliterne knurre mod Moses, fordi de etter ikke have Vand. Ved denne Kællighed er det, at Taalmodigheden svigter Moses (B. 10—11), hvorfor han til Straf ikke selv skal betræde det forsettede Land (B. 12). I B. 13 hedder det: „Dette er Meribas (o: Trættens) Bande, hvor Israels Barn knurrede mod Herren, og han helliggjorde sig iblandt dem.“ Med Hensyn hertil siger Forsatteren, „at Folkets Utaalmodighed blev dem forefaastet af Herren.“ Sml. Paulus til Korinth. 1. Kap. 10, 1—5.
-

## Kap. VI.

## Taalmodigheden er Troens Ledfagerinde.

[Hvad Utaalmodighedens Væsen og Virken er, have vi nu seet. Vi vende da tilbage til Taalmodigheden. Hint Uhyre, saae vi, var Moder til Synden og alt Dindt;] Taalmodigheden derimod ledsgager Troen, ja gaaer endogsaa i Spidsen for den<sup>1)</sup>). Vi kjende jo Alle Abraham. Han troede paa Gud, og Gud bestemte ham til Retsfærdighed. Men hans Tro bevisste sig ved Taalmodighed, den Gang det blev ham besalet at offre sin Son, ingenlunde dog for at prove hans Tro, men til en forbilledlig Bevidnelse; thi ogsaa uden dette vidste jo Gud, hvem han havde bestemt til Retsfærdighed<sup>2)</sup>). Hint haarde Bud, som Herren end

<sup>1)</sup> Taalmodigheden, som virker vistlig Lydighed, er Troens bedste Vidnesbyrd. Dette vises i Abrahams Forhold til Gud og i Modsatningen mellem Kjærlighedens Lov (Kristi) og den strenge Gjengjældelses Lov (ved Moses).

<sup>2)</sup> „Abraham troede paa Gud, og Gud regnede ham det til Retsfærdighed“, saaledes læse vi i 1 Mos. 15, 6. Paa dette Udsagn har Apostelen Paulus i Brevet til Romerne Kap. 4 bygget sin Udvilling af Retsfærdiggjørelsen af Troen alene, med Udelukkelse af Gjerninger. Omvendt har Apostelen Jakob i sit almindelige Brev Kap. 2, 23 anført dette samme Ord for at bevise, at Troen uden Gjerninger er død. Ordene lyde saaledes fra B. 20—24: „Men vil Du vide, o Du forsængelige Menneske, at Troen uden Gjerninger er død? Er ikke vor Fader Abraham retfærdiggjort ved Gjerninger, der han offrede sin Son Iсааk paa Alteret? Seer Du, at Troen virkede med hans Gjerninger, og at ved Gjerninger blev Troen fuldkommet; og Skriften blev opfyldt, som figer: Abraham troede Gud, og det blev regnet ham til Retsfærdighed, og han blev kaldet Guds Ven (Esaias 41, 8). See I nu, at et Menneske retfærdiggjøres ved Gjerninger, og ikke ved Troen alene?“ Vor For-

ikke vilde have fuldbyrdet, hørte nu denne Mand taalmodigt, og han vilde have opfyldt det, dersom Gud havde tilstedet det. Med Rette blev han dersor vel-signet, fordi han var tro, og med Rette kaldes han tro, fordi han ogsaa var taalmodig. Saaledes ogsaa, da Troen blev saaet iblandt Hedningene ved Abrahams Sæd, hvilken er Kristus, og Maaden blev udbrejt over Loven, da satte Troen, selv lysende ved Taalmodigheden, denne som sin Medhjælperinde i Spidsen til at udvide og opfylde Loven, fordi den alene havde manglet til den sande Undervisning i Retfærdighed. De Gamle krævede nemlig Die for Die og Land for Land, og Ondt betalte de overslodigt med Ondt; thi

fatter stemmer med Ap. Jakob i Anvendelsen af hint Ord, hvilket han med Frihed gjengiver saaledes: „Abraham troede paa Gud, og Gud bestemte ham til Retfærdighed,” en Frihed, som ingenlunde er vilkaarlig, men tilfulde forsvares ved Herrens eget Ord overfor Abraham i 1 Mos. 18, 19: „Jeg har jo selv udseet mig ham (Abr.) til at lere sine Børn og sit Hus ester sig at vandre fast ad Herrens Bei i Retfærdighed og Lydighed.” Herren har alsoaa udseet sig eller bestemt Abraham til Retfærdighed, og det fordi han var en Mand ester Herrens Hjerte, thi han troede Gud. Men hans Tro, som fra først af, da han fulgte Guds Kaldelse (1 Mos. 12, 1), var i Taalmodighed og Lydighed, beviste sig stærkest i hans Nedebonhed til at offre sin eneste Søn, Forjettelernes Barer, Isak (1 Mos. 22, 1—13), og han viste herved, at „Gud kände den, hvem han hadde bestemt til Retfærdighed”. Dersor sik han denne Besaling om at offre sin Søn, ikke „for at prøve hans Tro, men til en forbilledlig Bevidnelse” : til Bevidnelse om det Offer, som Gud vilde berede sig af Abrahams Sæd i Kristus, hvilken selv — i Troen ligesom Abraham — gav sig selv hen som det fuldkomne Sonoffer. Baade Abraham alsoaa og Kristus troede paa Gud, men Troen beviste sig i Taalmodighedens Lydighed, og var uden denne slet ikke til.

Taalmodigheden var endnu ikke paa Jorden, fordi nemlig heller ei Troen var, og desto mere rasede imidlertid Utaalmodigheden ved Lovens Anledninger, — naturligt, thi Taalmodighedens Herre og Meester var endnu ikke kommen. Men efter at han er kommen til Jorden og har stiftet Maadens Rig, i hvilket vi indgaae ved Troens Taalmodighed<sup>3)</sup>), nu er det ikke længer tilladt, hverken at udfordre ved et Ord eller engang at sige: „Du Daare“; hver den, der gjor dette, er hjemfalden til Dommen<sup>4)</sup>). Vreden er forbudt, Begjeringerne toiledes, den raae Kraft er lagt i Lænker, Tungenis Gift<sup>5)</sup>) er borttagen, og, langt fra at

<sup>3)</sup> Som Kristus blev Menneske af Kjærlighed og vandrede i Lydighed og bevarede Lydigheden i Taalmodighed indtil Døden paa Korset, saa skulle ogsaa vi, som troe paa ham, bevise vor Tro i Taalmodighed, ikke krevende, som de Gamle, Die for Die og Tand for Tand, men ved at lide og lyde, og derved fuldkommes i Kjærlighed efter Hans Lighed, som kaldte os.

<sup>4)</sup> Se Jesu Bjergrædsen Mt. 5, 22.

<sup>5)</sup> Tungen bringer for Dagen, hvad Hjertet gjemmer, som Kristus har sagt: „Af Hjertets Overflodighed taler Munden“ (Mt. 12, 34). I Biblens Billedsprog strømmer derfor Honning fra den Bisces Læber. Saaledes i Sal. Ordssprog 16, 23—24: „Den Bisces Hjerte underviser hans Mund, legger paa hans Læber overbevisende Tale. Livsalige Ord ere dryppende Honning: Sødme for Sjælen, Lægedom for den brudte Kraft.“ Omvendt drypper Gift fra dens Tunge, i hvis Hjerte Dudskaaben regjerer, og hvis Læber tale Falskhed. Se Sal. Ordsp. 5, 3: „Skjøgens Læber dryppe Honning, slibrigere end Olie er hendes Tunge, men bagter er hun beesk som Malurt, hras som et tweegget Sværd“. 15, 28: „De Ugudeliges Mund udgyder Dndt“. 16, 27: „Paa den Ugudeliges Læber er som en brændende Ild“. Hvor Ap. Paulus i Brevet til Romerne Kap. 3 schildrer den hele Verden som henfalden i Jordærvelsen, siger han V. 13: „En aabnet Grav er deres Strube, med deres Tunger

tabe<sup>6</sup>), har Loven vundet ved Kristi Ord: „Elsker eders Fjender, velsigner dem, som forbande Eder, beder for dem, der forfolge Eder, at I maae være eders himmelske Faders Born.“ Du seer, hvilken Fader Taalmodigheden forskaffer os. I dette Hovedbud er Taalmodighedens Verdom indeholdt, eftersom det end ikke der bliver os tilladt at begaae Dindt, hvor vi synes at have Ret.

---

besvige de, Øglers Forgift er under deres Læber“. Men stærkest og i saare veltalende Udtryk har Ap. Jakob udført dette Billed i sit almindelige Brev Kap. 3, navnlig V. 5—8: „Tungen er et lidet Lem, men pukker storligen. Se, en liden Fld, hvor stor en Skov antænder den! Tungen er en Fld, en Verden af Uretfærdighed! Saaledes er Tungen blandt vore Lemmer, den besmitter det ganske Legem og sætter Sloegt efter Sloegt i Brand, selv sat i Brand af Hælved ..... Tungen kan intet Menneske tæmme, det uskyrlige Onde, fuld af dødelig Gift.“ At de Ugudelige og Hyllerne i det profetiske Sprøg som ogsaa af Kristus bencevnes „Øbler“, er herefter let forståeligt; thi de slaae med deres giftige Tale brændende Saar, ligesom Øblerne med deres Giftcender.

Da Tungen saaledes, trods sin Lidenhed, er et farevoldende Lem, fremhæves det med Nette som en af de sjønneste Virkninger af Troens Taalmodighed, at den „borttager Lungens Gift“, thi „bittert Ord reiser Brede, men mildt Svar dæmper Hidsighed, og Kjærlighed sjuler alle Overtrædelser“ (Sal. Ordsp. 15, 1 og 10, 12).

6) Loven kunde synes at tage ved Ophævelsen af Gjengjældelsesretten, men fra den bittere og uvederkægende Kamp om Mit og Dit løstes vi ved Kjærlighedens Lov til Freden hos Gud. Fra Uretfærdige blive vi Guds Børn, — kan Loven ville Mere?

---

## Kap. VII.

**Taalmodigheden agter Tab for Intet, thi den foragter denne Verden<sup>1)</sup>.**

---

Naar vi nu ville gjennemgaae de forskjellige Aarsager til Utaalmodigheden, saa ville ogsaa de ovrige Bud komme frem hvert paa sit tilsvarende Sted<sup>2)</sup>. Dersom det er Forringelse af din Giendom, der sætter dit Sind i Bevægelse, da giver den hellige Skrift jo næsten paa hver Side Formaning om at foragte denne Verden, og større Opmuntring til at foragte Venge kan der næppe gives end det, at Herren selv findes blottet for al Rigdom. Altid giver han de Fattige Raade og dommer derved forud de Rige<sup>3)</sup>. Saaledes har han ved at kaste Brag paa Rigdommen med al dens Magt gjort det let for Taalmodigheden at bære dens Forringelse, idet han ved sin Foragt for al Rigdom lærer os, at selv gjentagne Tab ikke maae regnes f.r en Ulykke. Hvad vi altsaa mindst af Alt

<sup>1)</sup> Herfra til Kap. 10 (inkl.) gjennemgaaer Forfatteren Taalmodighedens Virkninger i Sicelen, som ved den bringes til at bære Tab af jordisk Gods og Fornermelser, til at sørge stille ved Kjæres Vortgang, og til at opgive al Henvægjerrighed.

<sup>2)</sup> Ligesom Forfatteren har oplyst Taalmodighedens Bæsen ved at fremstille dens Modfætning, Utaalmodigheden (Kap. 5), saaledes ssulle nu ogsaa Taalmodighedens Virkninger fremgaae af Betragtningen af Utaalmodighedens Uttringer. Disse, som det naturlige Menneske hænder altsor godt, ere sjæleforsvende, hine derimod sjælefødende og til Besignelse.

<sup>3)</sup> Et Hovedsted er Mt. 19, 24: „Det er lettere, at en Kamel gaaer igjennem et Maaleose, end at en Rig kommer ind i Guds Rige.“ Sml. Parablen om den Rige og den Fattige (Luc. 16, 19–31).

have fornødent at tragte efter, fordi Herren selv ei har tragtet deresten, det bor ikke sydde os med Bekymring eller Harme, naar det bliver beskaaret for os eller endog ganske frataget os. „Begjerlighed er Roden til alt Ondt“, har Herrens Aaland udsagt ved Apostelen <sup>4)</sup>). Men lader os ikke forståae det saaledes, som om Begjerligheden blot bestod i Attraa efter Andres Goder: ogsaa hvad der synes at være Vort, er en Andens; thi Intet er vort, efterdi Alt er Guds, hvem vi ogsaa selv tilhøre. Føle vi dersor Utaalmodighed, naar vi lide et Tab, da ville vi herved lægge for Dagen, at ogsaa vi have Del i Begjerligheden, idet vi føle Smerte over at miste, hvad der ikke er vort. Fremmed Eiendom sege vi, naar det volder os Kummer at miste, hvad der hører en Anden til. Den, som ophidses af Utaalmodighed over et Tab, synner ligefrem mod Gud, idet han sætter det Jordiske over det Himmeliske. Thi Aanden, som han har modtaget af Herren, foroder han for en timelig Tings Skyld. Lader os dersor villigen give Slip paa de jordiske Ting og vogte paa de himmeliske Gaver. Lad end denne Verden og Alt, hvad dens er, gaae til Grunde, blot jeg maa vorde rig i Taalmodighed!

Og heller ikke dette tor vi glemme: den, der ikke har foresat sig at bevare sin Sindsro, om han mister Noget ved Tyveri eller ved Vold eller maaske ved sin egen Vadhed, vil næppe, troer jeg, ret af Hjertet kunne lægge Haand paa sin Eiendom, naar det gjælder om at gjøre Godt. Thi hvo vender Sverdet mod sit eget Legem, naar han end ikke taaler et Snit af en Anden?

---

<sup>4)</sup> Se 1 Timotheus 6, 10.

Derfor er Utaalmodighed under Tab en Øvelse til at give og meddele. Den, som ikke frygter for at miste, bliver ikke træt af at give. Hvorledes skal ellers den, som har twende Kjortler, give den ene til den, som er nogen, hvis han ikke ogsaa, naar En tager hans Kjortel, er i Stand til at give ham Kappen med<sup>5</sup>)? Hvorledes skulle vi skaffe os Venner ved vort Mammon<sup>6</sup>), naar vi elsker det saa høit, at vi ikke kunne taale noget Tab deraf? Vi tabe da ikke blot, men vorde selv fortalte<sup>7</sup>). Og hvad finde vi herneden Andet, end hvad vi efter skulle miste?

Det er Hedningers Vis, under alle indtræffende Tab at hengive sig til Utaalmodighed, og det, fordi de maa ske agte Pengevinding hoiere end Livet. Dog hvorfor siger jeg maa ske? Det gjøre de jo, naar de af Vinde syge foretage sig farefulde Handelsreiser paa Søen; naar de uden Sky for Penge paatauge sig de mest fortrivlede Sager for Nettet; endelig naar de lade sig hverve som Gjoglere og Fugtere og naar de rove og myrde som vilde Dyr paa alle Beie<sup>8</sup>). Men os,

<sup>5)</sup> Jesus siger i Bjergprædisenen: „Dersom Nogen vil gaae i Nette med Dig og tage din Kjortel, lad ham eg beholde Kappen“ (Mt. 5, 40).

<sup>6)</sup> Efter at have fortalt Lignelsen om den uture Husfoged, siger Jesus: „Gjører Eder Venner ved den urette Mammon, at, naar I stilles herfra, de skulle annamme Eder i de evige Boliger!“ (Luc. 16, 9).

<sup>7)</sup> „Hvo som vil frelse sit Liv, skal miste det, men hvo som mister sit Liv for min og Evangeliets Skyld,“ siger Jesus, „han skal frelse det. Thi hvad kan det gavne et Menneske, om han vandt den ganske Verden, og tog Skade paa sin Sjæl. Eller hvad kan et Menneske give til Vederlag for sin Sjæl?“ (Marcus 8, 35—37).

<sup>8)</sup> I den forståede romerske Keiserstat, hvor Alt gif ud paa at vinde Penge for at tilfredsstille stammelige Lyster, var

hvem Gud har faldet, sommer det, ikke at sætte Livet til for Penge, men at sætte Penge til for at vinde Livet, baade ved at give med villig Hu og ved at bære Tab med Taalmodighed.

---

### Kap. VIII.

#### Taalmodighed under Forhaanelser.

---

Baade Sjæl og Legem bære vi i denne syndige Verden udsatte for Alles Forurettelse<sup>1)</sup>), og vi under-

det ikke ualmindeligt, at unge Mennesker af den fornemste Stand leiede sig ud som Gladiatorer (Fegtere) eller Skue-spillere, naar de havde tilsat store Formuer i et stamleø Leonet. At det næste Skridt for Saadanne var at blive Stratenrøvere, halder af sig selv. Man sammenligne for øvrigt, hvad Tertullian siger i Slutningskapitlet om Verdensmenneskenes Trælletaaalmodighed for stammelig Bindings Skyld.

- 1) Bærgeløst er Mennesket stillet i en Verden af Uretfærdighed. Hvo kan forsvara sig mod Bold, eller sikre sig mod Klæftartale? Og hvad er Mennesket overfor de rasende Elementer? Dersor kunne vi ikke uden Grund siges ved Fodsten at være „henkastede som Stibbrudne paa en fremmed vild Øyst.“ — Cyprian siger i sit Skrift om Taalmodighedens Gode: „Med Graad og Strig hilser Barnet Øyset. Det er den spæde Sjæls Vidnesbyrd, strax ved Indtrædelsen, om hvad den venter af Besværigheder og Storme i denne ublide Verden.“ „Enhver Slave,“ siger Filosofen Seneca, „har dit Liv i sin Haand; jeg mener, hver den, som for-agter sit eget Liv, er Herre over dit.“ — Tertullian har vistnok ved dette Sted haft Gladiatorkampene for Øie, i hvilke Fegterne, nogne og uden alle Forsvarsvaaben, stode udsatte for hverandres dræbende Slag. Saaledes, siger han, staar vi paa Verdens store Skueplads udsatte for alle Angreb.

faste os denne Tilstand med Taalmodighed, — skal da den mindste ublide Berøring kunne være os til Forargelse og Skade<sup>2)</sup>? Den Skam maa en Kristi Tjener bede Gud bevare ham for, at Taalmodigheden, der var provet i større Trengsler, skulde svigte ham ved usle Angreb, som han ikke burde øndse? Vil En udøsse Dig ved Slag med sin Haand, da har Du jo Herrens Formaning: „Slaer En dig paa din ene Kind, da vend han ogsaa den anden til“<sup>3)</sup>). Lad Uretten vorde træt ved din Taalmodighed<sup>4)</sup>). Hvor haardt hint Slag end var, baade smerteligt og forhaanende, haardere bliver dog han, der gav Dig det, straffet af Herren. Du giver, netop naar Du tier og taaler, hin Uretfærdige det værste Slag. Thi Slaget kommer fra Ham, for hvis Skyld Du holder Stand. Bryder Tungens Bitterhed ud i Forbandelse eller Forhaanelse, da kom det Ord i Hu: „Glæder Eder, naar de forbande Eder“<sup>5)</sup>). Herren selv er forbandet ifolge Loven<sup>6)</sup>, og dog er han den ene Besignede. Dersor

<sup>2)</sup> Den, der har erkendt hele Livets Usikkerhed og altid maa være beredt paa dræbende Slag, bør ikke komme i Bevægelse ved et lille Stik eller Smæl.

<sup>3)</sup> Se Mt. 5, 39. Dette Bud, som henhører til Kjærlighedens Lov, forekommer Mange ved sin ideale Fordring at være uesterkommeligt i det virkelige Liv med al dets Strid. Herimod gjør Forfatteren, navnlig i Slutningen af Kapitlet, gjældende, at den i dette Bud uttalte Ansuelse er Be tingelsen for al Lykke og Tilsfredshed i Livet, og at det altsaa ogsaa er klogt og lønnende at streebe efter at følge Formaningen.

<sup>4)</sup> Ap. Paulus skriver til Rom. 12, 21: „Lad Dig ikke overvinde af det Onde, men overvind det Onde med det Gode.“

<sup>5)</sup> Se Mt. 5, 11.

<sup>6)</sup> Ifølge Ordene i 5 Mosebog 21, 22. 23: „Er der gaaet Dødsdom over en Synder, og han har mistet sit Liv, og

lader os, som ere Djenere, efterfolge Herren og taalmodigt anhøre de Dndes Forbandelser, for at ogsaa vi kunne blive velsignede. Udkastes der et heftigt og utilberligt Ord imod mig, og jeg kan ikke høre det med et roligt Sind, vil jeg nødvendig enten selv gjengjælde med my Bitterhed eller jeg vil kæles i stum Uttaalmodighed. Men, gjengjælder jeg Forbandelse med Forbandelse, hvorledes skal jeg da befindes som en Efterfølger af Herren, der har lært, at Mennesket besmittes, ikke ved Karrenes Uhumskheder, men ved det, som udgaaer af hans egen Mund<sup>7)</sup>; og ligesaa, at vi skulle gjøre Regnskab for hvert ondt og utilberligt Ord, vi have talet<sup>8)</sup>). Folgelig, hvad Herren forbryder os som en Synd, det byder han os ogsaa at taale med Stilhed af en Anden. Og her nu, hvad der er Taalmodighedens Velsignelse. Enhver Fornærmedse, hvad enten den sendes med Tunge eller Haand, — meder den Taalmodighed, vil den ligesaa ufeilbarlig tage sin Kraft, som Vandsen, naar den svinges mod den haarde og uigjennemtrængelige Klippe, vil falde slovet til Jorden<sup>9)</sup>). Spildt og frugtesles

---

Du har hængt ham paa et Tre, da maa Du ikke lade hans Kropp hænge Natten over paa Treet, men Du skal begrave ham den samme Dag, thi en Guds Forbandelse er den Hængte, og Du maa ikke besmitte dit Land, som Herren din Gud giver Dig til Arv." Smil. Galaterbrevet 3, 13: „Kristus har frilejt os fra Lovens Forbandelse, der han blev en Forbandelse for os; thi der er strevet: „Forbandet er hver den, som hænger paa et Tre." "

<sup>7)</sup> Se Marc. 7, 15—23.

<sup>8)</sup> Se Mt. 12, 36.

<sup>9)</sup> Hvad der er udtrykt ved dette sørdeles træffende Billed, kunde unegteligt ogsaa siges om den følesløse hedenske Livsvisdom (Stoicismen). Men denne Usaarlighed paa Grund

vil den falde ned, hvis den ikke, hvad stundom skeer, slaaer tilbage med formyret Angreb mod den, der har udseindt den. Hvorfor fornærmer En Dig nemlig, uden for at Du skal føle Smerte? Fornærmerens Frugt bestaaer kun i den Fornærmedes Smerte. Tilintetgjor Du altsaa den forventede Frugt, ved ikke at tage Dig Fornærmedsen nær, da maa Fornærmeren nødvendigvis selv føle Smerte ved at see sin Forventning skuffet. Da vil Du ikke blot gaae bort, uden at være saaret, hvad allerede i og for sig er Dig nok, men oven i Kjøbet med den Glæde at have gjort din Modstanders Angreb til Intet, og sikker ved hans egen Smerte. Dette er Taalmodighedens Ven og Velsignelse.

---

### Kap. IX.

#### Taalmodighed ved Ens Kjøres Bortgang<sup>1)</sup>.

---

Men heller ikke den Utaalmodighed ter undskuldes, som yttrer sig ved Tabet af vore Kjære, hvor sterkt

---

af Fastheden er kun den ene Side af Sagen. Den kristelige Taalmodighed, sem hviler paa Ydmighed, er forbunden med Kjærlighed. Kan derfor end den Taalmodige lignes ved den Haarde Klippe, imod hvilken alle Angreb ere forgjeves, saa vil det være i Tertullians Land at minde om, at Kjærligheden gloder i denne Klippes Indre, og at det vil kunne see, som sordum i Christen for Israels Gjenstridige, at et levende Væld vil udspringe fra den slagne Klippe til Omvendelse for Fornærmeren og med Trost og Husvalelse for hans bestjæmmede, angerfulde Sjæl.

<sup>1)</sup> Dette Kapitel slutter sig til Kap. 7, hvor der handledes om Taalmodighed i Tab af jordist Gods. I hvørvel nemlig

end Smerten taler Utaalmodighedens Sag i dette Stykke<sup>2)</sup>. Thi vi have Apostelens Formaning, hvilken vi heller maa høre: „Vorder ikke bedrovede, naar Nogen sover ind, saaledes som Hedningene, der ikke have Haab“<sup>3)</sup>. Med Rette taler Apostelen saa; thi vi, som troe Kristi Opstandelse, tree ogsaa vor egen Opstandelse: for os er jo Kristus død og for os er han opstanden. Dersør, da de Dødes Opstandelse er vis,

Menneskene som udodelige Sjæle ere væsentlig forstjellige fra alt jordiss Gods, saa hører dog Besiddelsen af Slægtninge og kære Venner med til vore timelige Guder (se Luthers Forklaring til Ordene i Herrens Bon: „Giv os idag vort daglige Brod“), og vi maae lige saa lidet i Tabet af dette Gode som af andre timelige Goder vise en Utaalmodighed, der strider mod vor Tro. Høvde vi ikke Opstandelsens Haab, da var det ubodelig Smerte at see Livet udslukkes, men for os, som troe Opstandelsen, er Døden kun en Vortgang, lidet før eller lidet senere, til den samme Hærlichkeit. Hedningene sørge dersor med Grund; eg vi, om vi ikke ville lade os troste ved Kjæres Vortgang, gjøre os lige med dem, der ikke have Tro.

- 2) Sorgen over Afsøde er naturlig for den menneskelige Følelse, og den omme Hjærlighed synes ved den bratte Sonder-rivelse ikke noksom at kunne hengive sig til Smerten. Kristus har heller ikke fordømt denne Sorg: han røtes, da han saae Maria græde over Lazarus, og han græd selv (Jeh. 11, 33—38). Ligesaa ynfedes han over Enken, der fulgte sin eneste Son til Graven, og sagde: „Græd ikke“ (Luc. 7, 13). Men denne Smerte, hvis Hestighed kun kan tilgives i Begyndelsen, og som altid indestutter noget Selvkjærligt i sig, tør ikke holdes fast af Sjælen. Den utsalmodige Jamren og Klagen indeholder en Anklage mod Forsynet eg viser, at Troen ikke er Sandhed i os. Det blødende Hjertes Taarer bortørres af Opstandelsens Haab, og Troen forvandler den heftige, selvkjærlige Smerte til hengivelsessuld Vemod. „Som vi have en bedre Løn, saa lader os ogsaa være taalmodigere til at trostes. Thi ikke borttagne, men forudtagne ere de, hvem ikke en selvtagen Død, men Evigheden tager i sin Favn.“ (Ambrosius.)
- 3) Se 1 Thessal. 4, 13.

er Dødens Smerte borte og ogsaa Smertens Utaalmodighed<sup>4)</sup>). Hvi skulde Du føle Smerte, naar Du troer, at den Hensøvede ikke er tilintetgjort? Hvi skulde Du hensalde i Utaalmodighed over, at den for en Tid er taget bort, som Du troer skal vende tilbage. Hvad Du anseer for Død, er jo kun en Bortdragen. Ikke maae vi foruge over den, som gaaer forud, men meget mere længes efter at folge ham. Dog ogsaa i denne Længsel maa Du lade Taalmodigheden raade. Thi hvorfor skulde Du ikke kunne styre din Længsel, fordi den er gaaet bort, som Du dog snart skal folge efter<sup>5)</sup>). Glem ikke, at Utaalmodighed i alt dette

<sup>4)</sup> „Smertens Utaalmodighed“ viste sig fornemmelig i den støiende og opsigtsvækrende Sammen og Hulen, hvormed mange Hedninger fulgte deres Døde til Graven. Mod dette Uvesen optraadte den gamle Kirke, som forbød slige larmende Optog. Det hedder herom i Beslutningerne paa en Kirkesamling i Toledo i 7de Aarhundrede: „De, hvem Herren falder bort fra dette Liv, skulle føres til Graven ifkun med Psalmesang og Strængeleg. Men den Sorgemusik (ɔ: vild og larmende), som almindelig opferes over Afdøde, forbyde vi gaafte, og ikke mindre den Skif, at de Nærmeste eller Lyndet slaae sig for Brystet.“ Allerede den gamle hedenske Filosof Seneca († 65 efter Kr.) taler værdigt og veltalende om det Usommelige i den heftigt for Dagen lagte Smerte: „Lad kun Taarer flyde,“ siger han, „men blot mildt og roligt. Øste har den Vise, uden Skade for sin Værdighed, udgydt stille og milde Taarer, som vidnede baade om hans bevægede Gemyt og hans Følelse for det Sommelige. Man kan nemlig, mener jeg, give efter for Naturen og dog bevare Værdigheden. Jeg har set dem, der indgjed Erefrygt ved deres Opræden ved deres Kjæres Vaare, idet Kjærligheden lyste ud af deres Blasyn uden alt paataget Sorgewesen. Der var Intet, uden det vidnede om sand Følelse. Saaledes har selv Smerten sin Eljønhed.“ (Seneca 99de Brev.)

<sup>5)</sup> Forsatteren har afvist Sorgen over Afdøde, fordi „Døden er en Bortgang til det Bedre, som ogsaa forestaer os.“ Ved denne Betragtning aabnes Døren for en ny Utaal-

er et slet Varsel for vort Haab og et Brud paa vor Tro. Og vi ære kun lidet Kristus, naar vi med Jammer og Klage, istedenfor med stille Hatning, medtage Budsskabet om, at Nogen er faldet af ham til hans Rige. „Jeg ønsker,” siger Apostelen, at tages bort og være hos Herren<sup>6</sup>). Hvor herligt udtrykker han ikke de Kristnes Ønske? Dersom vi altsaa betages af heftig Smerte over, at Andre have opnaaet, hvad Apostelen ønsker, da vise vi, at vi ikke selv ønske det Samme<sup>7</sup>).

modighed, nemlig i Længslen efter at følge de Bortgagne. Ogsaa denne Utaalmodighed straffer han, men vender efter tilbage til Hovedbetragtningen. Lyksaligheden ved hin Bortgang har Forf. stærkest udtalt, hvor han i Kap. 13 om-taler Martyriet: „Føres Du frem til Dødens, nei til Lyksalighedens Tærfstel, falder det i din Lod at skulle vies med den anden Daab (ɔ: Blodbaaben), hvorfra Du skal stige til selve Guds Herligheds Trone, da” o. s. v.

- 6) Philipp. 1, 23. 24: „Jeg staer beknyttet imellem twende Ting, idet jeg havør Lust til at vaandre hørsra og være med Kristus; thi dette var saare meget bedre; men at forblive i Kjødet er mere fornødent for Eders Skyld.” S dette apostoliske Ord er baade Længselen efter at komme til det rette Hjem, hvilken giver Freidighed i Døden, udtrykt, og ogsaa den lydige Hengivenhed, der bier, til Herren falder.
- 7) „Hvad Apostelen ønsker,” det er Bortgangen, Døden. Forf. slutter sin Betragtning med den alvorlige Grindring, at, hvis vi ikke ville lade os troste ved vore Kjæres Bortgang, da robe vi, saasremt vor Sorg ikke er ganske egenhjærlig, at vi ikke som Apostelen længes efter at komme „hjem” og „være hos Kristus,” robe altsaa Kjærlighed til denne Verden og en syndig Lunkenhed i vor Tro.

## Kap. X.

Taalmodigheden formener Henvnjerrigheden<sup>1)</sup>.

Hvad der dernæst i høj Grad bringer Utaalmodigheden op i Sjælen, er Henvlysten, denne Lidenstab, hvis Flamme næres enten af Stoltheden eller af Ondskaben<sup>2)</sup>. Men, som Stoltheden i og for sig er fordommelig, saaledes er Ondskaben, — altid vederstyggelig for Herren, — i dette Tilfælde i høieste Grad fordommelig, naar den, fremkaldt ved en Andens Ondskab, tager sig selv til Rette efter Henvens Dom, og i sin Gjengjældelse fordobler det Slette, som een Gang er skeet. For Indbildungen synes Henvnen en Trost i Smerten, men, seet i Sandhedens Lys, maa den dommes som Hadets Barn. Thi hvad Forskjel er der mellem Fornærmeren og den Fornærmede, mon Andet, end at hin er den Første til Misgjerningen, men den Anden derefter gjer det Samme? Enhver af dem stager Dog for Herren som Anklaget

<sup>1)</sup> Dette Kapitel slutter sig til Kap. 8, hvor der var Tale om Taalmodighed under Forhaanelsser.

<sup>2)</sup> Beveggrundene til Henvlyst ere rigtigt angivne. Denne Følelse forudsætter nemlig, at der er paaført En en Krenkelse, og det Første, man vil henvne, er Ens Øre, den krenkede Stolthed; men dertil kommer Hadet, det stadeske Sind, som glæder sig ved at give Ondt i Betaling for det, man har modtaget. Herved fordobles altsaa det een Gang gjorte Onde, og den, som henvner sig, gjør sig ikke blot skyldig lige med den Udsordrende, men det er saa langt fra, at han i det ham tilføiede Onde har en Undskyldning, at han tværtimod har Ansvarret for at have givet Ondskaben fortsat Liv. Ja, vi kunne sige, at, medens mangen Fornærmede tilføies af Ubidenhed eller Ubetænksomhed, saa gjør derimod den, der henvner sig, altid Ondt med Bevidsthed og Lyst.

for at have krænket et Menneske, og Herren forbryder og dommer alt Slet og Skameligst. I en Forbrydelse er der ikke Tale om Ordren og Folge: Nummet kan ikke adskille, hvad der er forbundet ifolge sit Væsen<sup>3</sup>). Derfor byder Apostelen uden al Indskräning, at vi ikke maae betale Ondt med Ondt<sup>4</sup>). Lige Gjerning har lige Lov. Men hvorledes ville vi kunne opfyldte hint Bud, dersom vi ikke have lært at hæve os med stolt Foragt over den lave Henviselse? og hvad Haab kunne vi have om, at vor Tilbedelse vil være Herren vor Gud velbehagelig, dersom vi vove at tage os selv til Rette efter eget Tykke<sup>5</sup>)? Vi, torre

<sup>3)</sup> Denne Dom er streng, men sand. I menneskelig Besommelse tages og bør der tilvisse tages Hensyn til Omstændigheder og Forhold; men efter sit Væsen er det Onde ondt og Herren lige vederstyggeligt, enten det skeer først eller sidst, usforanlediget eller gjengjeldende.

<sup>4)</sup> Se Brevet til Rom. 12, 17.

<sup>5)</sup> Ved at henvne os selv synde vi ikke blot mod Kjærlighedens Lov, men vi ringeagte Herren, vor Hjælper i Himlen. Hvor kunne vi bede til ham og paakalde hans Bistand, naar vi mene at kunne slappe os selv Fyldest? Følgende lille Fortælling er i denne Henseende slaaende og lærerig: „Til Klosterforstanderen Sisois kom en af Klosterets Brodre, som var blevet fornærmet af en anden Broder. Han fortalte, hvorledes han var blevet krænket og tilføjede: Jeg brænder efter at henvne mig. Den ærværdige gamle Forstander bad ham at overgive Gud Henvnen; men den Forbitrede svarede: Jeg vil ikke hvile, før jeg faaer taget en blodig Havn. Da sagde Abbed Sisois: Siden Du nu en Gang har sat Dig det for, saa lad os dog i det Mindste først bede. Og strax stod den ærværdige Gamle op og begyndte at bede med følgende Ord: „Gud, vi trænge ikke længer til Dig, at Du skalde beskytte Dig om os, thi, som denne Broder siger, vi baade ville og kunne henvne os selv.““ Ved disse Ord bestjæmmedes Munken og gif i sig selv.“

Lædersække, skobelige Verkar<sup>6</sup>), vi fortørnes, naar en af vore Ejendomme tager sig selv til Rette mod sin Medtjener; og dem, der, ihukommende Trældommens Undervanighed og med skyldig Agtelse for den Herren tilkommende Dommermyndighed, i al Taalmodighed og med Tillid overgive deres Sag til os, dem rose vi ikke blot, men skaffe dem langt større og bedre Fyldestgjorelse, end de selv havde funnet tage sig<sup>7</sup>). Kunne vi da tabe ved at vise det samme Sind, vi, som have en Herre i Himlen, hvis Die maaler med evig Retfærd, og hvis Arm er udraft i Almagts Vælde? Hvorfor troe vi da paa ham som den evige Dommer, naar vi ikke ville troe, han ogsaa er den, som henvner? Det tilsiiger han os jo i dette Ord: „Hvennen hører mig til, jeg vil henvne“<sup>8</sup>), det er: Taalmodighed.

<sup>6)</sup> De valgte stærke Udtryk betegne baade i Almindelighed den menneskelige Forgjængelighed oversor den evige Gud, og den Henvyges fortørrede og sammeunsørede Sind, der mangler Kjærlighedens Fylde.

<sup>7)</sup> For at forstaae Sammensigningen, maae vi erindre, at Slaverne i den romerske Stat næsten ganste vare i deres Herrers Bold. Den Fyldestgjorelse, her er Tale om for den ferurettede Medtjener, er at forstaae om den Straf, navnlig ved Pidfestslag, som Herren tildeles den Skyldige.

<sup>8)</sup> Se 5 Mosebog 32, 35. Den tilsejede Forklaring: „Taalmodighed fordrer jeg, og jeg vil belonne Taalmodigheden,“ er indlysende rigtig; thi, for at Hvennen i Sandhed kan være Herrrens, maae vi live og være taalmodige. Denne Forklaring stemmer ogsaa med Tankegangen i den Tale af Moses, hvoraf det nævnte Ord er taget. Moses foreholder Folket dets Utaknemlighed og Opsetsighed, og Herren truer dem: „Jeg vil nedslaae dem, udsllette fra Mennesket deres Minde, hvis jeg ikke gruede for Fjendens Trods, at deres Fjende ei skal slutte feil og sige: vor høie Haand, ei Herren har gjort det!“ Derfor vil Herren henvne Fjendernes Hovmod, og han vil ihukomme Forjettelserne til Fædrene og atter forvarme sig over sit Folk. „Seer da nu, at jeg, jeg er det,

modighed fordrer jeg, og jeg vil belønne Taalmodigheden. Eller fordrer ikke Herren Taalmodighed, naar han siger: „Dommer ikke, paa det at I ikke skulle dommes“<sup>9)</sup>? Thi hvo vil afholde sig fra at domme en Anden, uden den, der lider med Taalmodighed? Omwendt, hvo tænker, naar han dommer, paa at tilgive? Og om han end derefter vil tilgive, saa har han dog givet den Dommedes Utaalmodighed Medhold og berovet den eneste rette Dommer, Gud, Gren<sup>10</sup>). Men hvor store Ulykker pleier ikke denne Utaalmodighed at berede sig ved sin egen Stormen<sup>11</sup>)? Hvor ofte har ikke Selvtægten bittert maattet angre? Hvor ofte har den ikke ved sin Hestighed afstedkommen langt større Fortraad, end det, den vilde hevne? Som nemlig Stormen reiser sig af en lidet Begyndelse, saa vil Du, naar Du tager Kart med Utaalmodighedens vind,

og der er ingen Gud min Fevning! Jeg giver Død og jeg slenger Liv; jeg saarer og jeg læger, og Ingen frelses af min Haand.“ ... „Lovsinger, o Hedninger, Herrens Folk! Sine Ejeneres Blod vil han hevne! Havn vil han tage over sine Ejender og forsoner sit Land og sit Folk!“

<sup>9)</sup> Se Mt. 7, 1.

<sup>10)</sup> Vi skulle aldeles ikke domme hverandre. Selv om vi, efter at have domt, ville tilgive, have vi dog syndet; thi Tilgivelsen skal ikke komme af den overlegent Dommedes nedladende Raade, men af ydmig Selvbetræftning og Kjærlighed. Dommen og Tilgivnen ere hinanden modsatte og udelukke hverandre. Den, der dommer, opfører sig; den, der tilgiver, forneder sig.

<sup>11)</sup> Ligesom Forfatteren endte sin Betragtning af Taalmodigheden under Forhaanelser (Kap. 8) med at paavise det Fordelagtige ved Taalmodigheden, saaledes ogsaa her. Hevngjerrigheden, siger han, styrter sin egen Dyker i Glendighed og Undergang. Vælg Taalmodigheden, og Du bliver lykkelig.

ufeilbarlig rives hen, inden selv Du veed det, af Liden-skabens rasende Storm, og enten vil Du strande paa skjulte Klipper eller Du vil kantre og brat forsvinde. Kan Du kun tage en ringere Havn, vil Hafseriet blive i dit Indre; gribet Du til det Yderste, vil din Sam-vittighed vorde betynget<sup>12)</sup>). Hvad vil jeg da med Havnens, hvis Maal og Maade jeg ikke kan styre for Smertens hidsende Braad? Heller vil jeg soge Hvile i Taalmodigheden, da vil jeg ikke føle Smerte; og føler jeg ingen Smerte, vil jeg heller ikke have Lyst til Havnens.

---

### Kap. XI.

#### Taalmodigheden er Betingelsen for vor Helliggjørelse og al Lyksalighed<sup>1).</sup>

---

Vi have nu, efter bedste Evne, gjennemgaet Hovedansledningerne til Utaalmodigheden<sup>2)</sup> og behove da næppe at udbrede os over alle de Tilfælde, der

<sup>12)</sup> Sml. Kap. 8, hvor det hedder om den, der ikke kan bevare Taalmodigheden under Fornærmelser: „Enten vil Du selv gjengjælde med ny Bitterhed, eller Du vil føoles i stum Utaalmodighed.“

<sup>1)</sup> I Kap. 7—10 har Forfatteren viist, at det er Taalmodigheden, som under Fristelser og alle Skæbnens Slag holder os faste i Troen og i lydig Hengivenhed i Guds Billie. Han slutter denne Betragtning ved i dette og de nærmest følgende Kap. at lovpriise Taalmodigheden som den Stemning i Sjælen, der betinger vor Fremgang i Dyd og giver os Saliggjørelsens Fred og Glæde.

<sup>2)</sup> Disse vare: Smerten over Tab af jordisk Gods (Kap. 7), over Fornærmelser (K. 8), over Kjæres Bortgang (K. 9), endelig Henvlysten (K. 10).

funne fremfalde den i vort private, som i vort offentlige Liv. Saare vidt forgrenet er den Ondes Virksomhed; mangfoldige Spyd udslynger han til Alandens Forodelse, snart smaa, snart meget store. Men de smaa Stod kan Du foragte for deres Ubetydelighed, de store maa Du undvige, for ikke at blive overvældet<sup>3)</sup>). Er Fornærmeelsen kun ringe, trænger man

<sup>3)</sup> Forestillingen er her, som i Kap. 8 (se Ann. 1), hentet fra Gladiatorernes (Fegternes) Kamp. Disses Kunst bestod i med sikret Die at følge Modstanderens Bevægelser og med Smidighed og Hurtighed saaledes at boie Legemet, at alle Stod glede af. Saaledes maae vi forstaae det, at vi skulle „undvige“ de store Stod, som den Onde gjør imod os. Fors. mener naturligvis ikke, at vi skulle undvige dem ved feig Flugt, som ogsaa det Efterfølgende viser, men vi skulle som svede Fegtere lade den Ondes Stod og Slag glide af os. De smaa Stod kunne vi „foragte“, thi vi skulle ogsaa være hærdede. Men hvori bestaaer vel vor Kunst, ved hvilken vi, ligesom Fegterne, skulle undgaae at saares af den Ondes Vaaben? Forsatteren svarer: i Taalmodigheden, ved hvilken vi „gjøre Ejendens Rænker til Stamme“. Hvor Ap. Paulus i Brevet til Eph. Kap. 6 formaner til Kamp mod „Djævelens snedige Anleb, — thi vi have ikke Kamp mod Kjod og Blod, men mod Tyrstendommer og Magter, mod Verdens Herrer, som regjere i denne Tids Mørke, mod Ondstabens aandelige Hær under Himlen,“ siger han (B. 16): „For Altting gribet Troens Stjold, med hvilket I skulle kunne slukke alle den Ondes gloende Pile.“ Dette stemmer med Tankegangen hos vor Forsatter, som i Taalmodigheden, der virker villig Lydighed, seer Troens bedste Bidnesbyrd (se ovenfor Kap. 6) og Moderen til al kristelig Djæd. Sammenlign Ap. Peders 1ste Brev 5, 8—10: „Eders Modstander, Djævelen, gaaer omkring som en brølende Løve, søgende, hvem han kan opsluge; staar ham imod, faste i Troen, vidende, at de samme Lidelser fuldbyrdes paa eders Brødre i Verden. Men al Maadens Gud, som kaldte os til sin evige Herlighed i Kristus Jesus efter en fort Tids Lidelse, han selv berede, styrke, bekræfte, grundfæste Eder!“ Alter her er Troen i Taalmodighed.

jo ikke til Taalmodighed. Er derimod Fornærmelsen større, saa er dens Lægemiddel, Taalmodigheden, desto nødvendigere. Lad os dersør tilkjæmpe os Kraft til at bære de Saar, som den Onde slaaer os, for at vi med seirende Sindsro kunne gjøre Ejendens Rænker til Skamme! Men, dersom vi, enten uforstået eller ved egen Skyld, selv bringe Ulykker over vort Hoved, da bør vi jo ikke vise mindre Taalmodighed i at bære det, som vi kunne tafke os selv for<sup>4)</sup>). Og dersom vi troe, at vi fastes i adskillige Trængsler af Herren<sup>5)</sup>, hvem skyldte vi da mere Taalmodighed end Herren vor Gud? Lærer han os ikke netop at prise os lykkelige og at glæde os, naar vi bemaades med Tugtelse fra oven! Hvem jeg elster, siger han, ham tugter jeg<sup>6)</sup>). O, lykkelig den Ejener, hvis Forbedring Herren trænger paa, hvem han værdiger at vredes paa og ikke skuffet ved at holde sin Paamindelse tilbage<sup>7)</sup>). I alle

<sup>4)</sup>) Foruden de Fristelser, den Onde umiddelbart faste os i, paadrage vi os selv mange Ulykker, — dem bør vi ikke mindre bære med Taalmodighed.

<sup>5)</sup>) Endelig, for det Tredie, paasendes der os Smertes og Lidelser fra Herren, — dem skulle vi ikke blot bære med Taalmodighed, men tafke for og prise os lykkelige til.

<sup>6)</sup>) Se Brevet til Hebreerne 12, 6—7: „Hvem Herren elster, den revser han, og han tugter haardeligen hver Son, som han antager sig. Dersom I lide Revselse, handler Gud med Eder som med Børn; thi hvo er den Son, som Faderen ikke revser?”

<sup>7)</sup>) Efter den gamle Kirkesader Theodorets Vidnesbyrd skal den hedeniske Keiser Julianus Apostata være blevet tiltalt i denne Aand af sin fromme og troende Hustru, da han var rammet af Guds Straf: „Du vilde aldrig have lært, hvem han er, som Du har kjempet imod, dersom han ikke efter sin sædvanlige Barmhjertighed havde mindet Dig om sin Guddommelighed ved de Slag, han har tilføjet Dig.” Saaledes vare ogsaa alle Herrens Tugtelser mod Israels Folk et Vidnesbyrd om Guds Maade og Langmodighed.

Tilfælde ere vi derfor forpligtede til at udviſe Taalmodighed. Fra hvilken Side end Anledningen til at øve denne Pligt melder sig, enten fra vore egne Bildfælser, eller den Ondes Snarer, eller Herrens Paamindelser — stor er altid dens Ven, vor Lyksalighed. Thi hvem er det vel, Herren falder Lyksalige, uden de Taalmodige<sup>8)</sup>, idet han siger: „Salige ere de Fattige i Aalanden, thi Himmeriges Rige er deres?“ Ingen er i Sandhed fattig i Aalanden, uden den, som er ydmug. Men hvem er ydmug, uden han er taalmodig? efterdi jo Ingen kan fornedere sig, uden han først har Taalmodigheden til at fornedere sig. „Salige ere de, som græde og sørge,“ siger Herren. Hvo bærer vel sit Kors uden Taalmodighed? Derfor loves ogsaa Hine Trost og Glæde. „Salige ere de Sagtmadige.“ Ved dette Ord kan slet ikke tenkes paa de Utaalmadige. Og, naar han ligeledes priser de Fredsmelige salige og falder dem Guds Born, mon da de Utaalmadige have nogen Del i Freden? Kun en Daare kunde mene dette. Men naar han siger: „Glæder og fryder Eder, saa ofte som de forbande og forfolge Eder, thi eders Ven skal være stor i Himlen,“ da er det tilvisse ikke Utaalmodigheden, han lover denne Fryd og Glæde, efterdi Ingen har jublet i Gjenvordigheder, uden han først har lært at foragte dem. Men Ingen vil foragte dem, uden han har øvet Taalmodighed<sup>9)</sup>.

<sup>8)</sup> At den sande Lyksalighed er grundet i Taalmodigheden, viser Forf. ved at giennemgaae fem af de Tilstande, hvilke Jesus i Indledningen til Bergprædikenen (Mt. 5) priser Menneskene salige for. Alle disse, siger Tert., kunne kun findes hos den, hvis Sind er taalmodigt.

<sup>9)</sup> Den Utaalmadige fortaber sig i Gjenvordighederne, derfor

## Kap. XII.

Taalmodigheden gaaer Fredsommeligheden, Bodfærdigheden og Hjørnligheden til Haande.

---

Hvad Fredsommeligheden angaaer, hvilken har en stor Ven hos Gud, hvor skal da vel et Utaalmodighedens Barn endog blot een Gang kunne tilgive sin Broder? og dog hedder det: ikke syv Gange, men halvfjerdstilstyve Gange syv Gange<sup>1)</sup>). Hvem vil, naar han gaaer i Retten med sin Modstander, ende Sagen i Mindelighed<sup>2)</sup>), uden han først har bragt Smerten i sin Sjæl til at tie og skilt sig ved Haardheden og Bitterheden, disse Utaalmodighedens Giftfrugter? Hvorledes vil Du forlade og selv faae Forladelse, dersom Du holder fast paa Fornærmelsen, fordi Du giver Slip paa Taalmodigheden? Ingen, i hvis Bryst det gjører mod hans Broder, kan bringe Gud en velbehagelig Gave, uden han først griber Taalmodigheden for at forsone sig med sin Broder<sup>3)</sup>). Gaaer Solen ned over vor Brede, da ligger Synden for Doren<sup>4)</sup>). Ikke een

overvælde de ham. Den Taalmodige løstes op over dem i Troen og Haabet, dersor kan han juble.

<sup>1)</sup> Jesu Ord til Peder, der spurgte: „Hvor ofte skal jeg forlade min Broder, som synder imod mig? indtil syv Gange?“ Mt. 18, 21.

<sup>2)</sup> Jesu Ord i Bjergrædikenen, Mt. 5, 25: „Vær snart velvillig mod din Modstander, medens Du er med ham paa Beien.“ Sml. Luc. 12, 58.

<sup>3)</sup> Se Mt. 5, 23. 24: „Naar Du offerer din Gave paa Alteret og kommer der i Hu, at din Broder harer Noget imod Dig, saa lad blive din Gave der for Alteret, og gak hen, forlig Dig først med din Broder, og kom da og offre din Gave.“

<sup>4)</sup> Oliver Breden, efter at Dagens Opeggelser ere forstummede, fremdeles i Sjælen ogsaa i Mattens Stilhed, som minder

Dag til Ende tør vi lade hengaae uden Taalmodighed. Da det nu, som vi have seet, er Taalmodigheden, der styrer al virkelig Tilegnelse af Lærdommen, som er os given til Frelse, hvad Under da, at den ogsaa gaaer Angeren<sup>5)</sup>, denne de Faldnes trofaste Hjælperske, til Haande? Lad os satte, der er seet en Adskillelse mellem Egtefolk, — af saadan Grund naturligvis, at det kan være Manden saavelsom Kvinden tilladt at omstille det ægteskabelige Samliv med en hydsk Tilbageholdenhed<sup>6)</sup>), — da er det Taalmodigheden, som venter, Taalmodigheden, som ved sine Lovster og Forbonner nedbedrer Frelse for dem, som endelig en Gang vilde kaste sig i Angerens Arme. Hvor

om Døden, da slaaer Breden Rod i Sjælen og voxer til Håd, og Hådet vorder et grumt Dyr, der riber Sjælen med sig til blodig Gjerning (Rain).

- <sup>5)</sup> Efter at have paavist Taalmodighedens Forhold til Fredsommeligheden og Broderfjærligheden, gaaer Fors. over til Angeren, der er Beien fra Striden til Forsoningen. Ogsaa denne, „de Faldnes trofaste Hjælperske“, har ikke blot en Stotte i Taalmodigheden, men kan end ikke komme til Live i Sjælen uden den.
- <sup>6)</sup> For at oplyse, hvorledes Taalmodigheden gaaer Angeren til Haande, valger Fors. et Separationstilfælde. Det maa erindres, at den katholiske Kirke, som under ingen Omstændigheder tillader nogen Dphævelse af et fuldebyrde Egteskab mellem twende Medlemmer af Kirken, ogsaa fun i det ene Tilfælde af Hør indrommer en Separation. Det tænkte Tilfælde forudsætter altsaa, at en af Parterne har gjort sig skyldig i Hør, og at derefter Separation er freet. Da viser Taalmodigheden sin Belsignelse deri, at den under hydsk Afholdenhed i den frivilligt valgte Adskillesessstand bærer dennes Savn og baner Beien for Angeren og dermed for Sjælenes Frelse. At den ved Taalmodigheden støttede Anger kan føre til Gjenforening af de Adskilte, synes ogsaa at ligge i Ordene, der iøvrigt ved deres Korthed ere meget vanstelige at forstaae.

stor en Velsignelse bringer den da ikke begge Parter: vaager over den Enne, at han ikke begaaer Hor, og virker den Andens Forbedring! Paa samme Maade er Taalmodigheden virksom i de hellige Exempler, som Herren har givet os af Angeren i sine Lignelser<sup>7)</sup>. Det vildsarende Haar søger Hjordens Taalmodighed og finder det, — Utaalmodigheden vilde vel agte det ene Haar for Lidet til at gaae efter. Men Taalmodigheden paatager sig Eftersogningens Anstrengelse, og paa sine egne Skuldre bærer den taalmodige Hjorde den tabte Synderinde tilbage. Ligesaa, da hin uordentlige Son, det fortabte Barn, vender tilbage, da er det Faderens Taalmodighed, der modtager ham og klæder ham og giver ham Spise og undstyrder ham overfor den forbittrede Broders Utaalmodighed. Saa frelses altsaa han, der var fortabt, fordi han har fastet sig i Angeren's Arme; og Angeren bliver ikke til Skamme, thi den finder Taalmodighed. Jeg siger Taalmodighed, thi Kjærligheden, denne Troens hellige Besegling, vort Kristen-Navn's kostelige Skat, Kjærligheden,

---

<sup>7)</sup> I Luc. Ev. Kap. 15 læse vi tre Lignelser, som Jesus fremsatte for at vise Guds Barmhjertighed mod Syndere, som omvende sig, nemlig om et forlort Haar, en forloren Penning og en forloren Son. Af disse anfører Tert. den første og tredie for at fremhæve Taalmodighedens Betydning for Angeren fra en anden Side, nemlig Taalmodigheden hos Gud, som søger den Bildfarende, venter den Angergivne og hjærtigt modtager ham. De samme Lignelser anfører Tert. i sit Skrift om „Angeren“, Kap. 8, hvor han til Trost for dem, hvem Synden træffer, minder om, at Guds Faderbarm stedse er aabnet mod dem, der vende angrende tilbage. Taalmodigheden, mener altsaa Tert., understøtter baade Angeren's Frembrud i Sjælen, og omvendt er Taalmodigheden atter hos Gud Udtrykket for hans Kjærlighed mod Angrende.

som Apostelen anbefaler med indtrængende Kraft ved den hellige Aaland, hvor faaer den vel sin Huldendelse uden i Taalmodighedens Skole<sup>8)</sup>? „Kjærligheden,” siger Apostelen, „er langmodig.” Saaledes indeholder den Taalmodigheden. „Kjærligheden er velvillig”: thi Taalmodigheden gør intet Ondt; „den bærer ikke Rid”: tilvisse et Tegn paa Taalmodighed. „Den kjender ikke Fremfusenhed”: fra Taalmodigheden har den sin Tækkelighed; „den vorder ikke opblæst”, stormer ikke los, thi det hører ikke Taalmodigheden til. „Den søger ikke sit Eget”, men giver sit Guds for at gavne en Anden. „Den forbittres ikke”: ellers gav den jo Utaalmodigheden Rum. „Derfor,” siger Apostelen, „Kjærligheden fordrager Alt, taaler Alt.“ Ja, thi den er taalmodig. Med Rette hedder det derfor: „Kjærligheden skal aldrig affalde.“ Alt, hvad ellers nævnes kan, skal falde bort, komme til Ende. Tungemaal skulle ophøre og Kunstdråber og profetiske Gaver; men „Tro og Haab og Kjærlighed, de blive”: Troen, som Kristi Taalmodighed<sup>9)</sup> har skjenket os; Haabet, der er Menneskets Taalmodigheds Forventning<sup>10)</sup>; Kjærligheden, hvilken Taalmodigheden folger under Guds Veiledning<sup>11)</sup>.

<sup>8)</sup> Som Guds Kjærlighed har en væsentlig Bestemmelse i hans Langmodighed, saaledes er ogsaa Taalmodigheden en uomgjørelig Betingelse for vor indbyrdes Kjærlighed. Dette udfører Fors. nu ved at gjennemgaae den ophiede Sildring af Kjærligheden i Ap. Pauli første Brev til Korintherne Kap. 13.

<sup>9)</sup> Se Kap. III og VI.

<sup>10)</sup> Se Kap. IX.

<sup>11)</sup> Se Kap. II.

## Kap. XIII.

Kjødets Taalmodighed<sup>1)</sup>.

Hædtil have vi kun talst om Taalmodigheden i ligefrem og enkelt Betydning, nemlig dens Vært i

<sup>1)</sup>) Efter i det Foregaaende (Kap. 7—12) at have vist, hvorledes Taalmodigheden er Betingelsen for al kristelig Dyd, idet den neddæmper Begierligheden i alle dens Skikkelser og aabner og blodgjør Sjælen for den Helligaands fornyende og saliggjørende Virkninger, gjør Forfatteren her opmærksom paa, at, for at Helliggjørelsen skal have Fremgang, maa ogsaa Legemet, Sjælens Bolig, beredes ved den samme Taalmodighed. Nødvendigheden af denne Fordring er indlysende, thi, da Sjælen lever, i Ordets egentligste Forstand, i daglig Omgang med Kjødet, hvorfra den daglig erholder utallige Impulser, ja hvormed den er samhæftet i et uløseligt Begelsforhold, vil Bestaffenheten af denne Sjælens daglige Omgangsven i væsentlig Grad bestemme selve Sjælens Tilstand, og Kjødets Afsærd, dets Lydighed eller Ulydighed, være en Maalestok til at bedømme Karakteren af den i Sjælen herskende Aand. Det er vel saa, at Faste og legemlig Beredelse kun er en smuk udvortes Tugt, som Luther siger i Forklaringen til Alsterens Sakramente, medens Hovedsagen i den Kristnes Liv er Aandens Formhelse ved Ordet i Troen, men denne udvortes Tugt er dog ingenlunde ligegyldig eller uræsentlig, da Aandens Formhelse skal stadsfæstes i en daglig Kamp med det onde Princip i Kjødet. At Luther kun agtede denne Legemets Beredelse ringe, kan ikke undre Nogen, da han i den katolske Kirke forekoldt et helt System af udvortes Gjerninger, der tillagdes retsædiggjørende Virkning, og fordi de affetiske Handlinger dels foretages rent udvortes, mekanisk, dels gjorde Menneskene trygge i Synden og dertil overmodige. Men, om end Fasten og den øvrige legemlige Beredelse med Mette er affastet som kirkelig påbudt Skif, saa kan dog aldrig den Enkelte, for hvem det er Alvor med Helliggjørelsen, undlade at ave og spøge sit Kjød, hvis han ikke ofte vil see Sjælen løbet af et betyget, eller uteligt opslammet af et forkjælet og kildret Legem. For at konservere Legemets Sundhed, rette Mange

Sjælen; og dog virker denne Dyd ogsaa paa mange Maader i Legemet til at erhverve os Guds Velbehag.

---

sig efter dicetetiske Forfrister; men for at lette Sjælens Kamp mod det onde Princip, er det ligesaa nødvendigt ikke at forsommel den astetiske Øvelse. Eller mon ikke den Vittre og Hervolgjerrige, ja endog blot den Hidsige og Opfarenede, bør holde deres Legem under streng Tugt, for at ikke den syndige Tilboielighed skal tage Anledning og vinde forøget Styrke ved Legemets altsor fredige Kraft? Baade Werbarhed og Sagtmadighed og Mildhed og Godgjørenhed og alle elstelige Prydelse for Sjælen ville styrkes og bevareres, naar ogsaa Legemet oves i Taalmadighed. Megen Livslede og den mørke Melankoli, som Augustin, om vi ikke seile, henregner til Dødsdynderne, nieres ogsaa ved et blodagtigt Legem. Hvorledes Legemets Blodagtighed virker til at slappe Sjælen, vidste alt de gamle Belger, om hvem Cæsar fortæller, at de var de tapprreste af alle Gallerne, fordi de formente Kjøbmændene og deres Luxusartifler Adgang til deres Grænser; hvad Belgerne saaledes gjorde for at bevare Tapperheden og Friheden, det burde de Kristne ikke ganske forsommel, saasandt de ville være stærke i Kampen mod Djævelen og denne Verden. Naar Apostelen Paulus striver til Korintherne (1 Kor. 6, 19. 20): „Vide I ikke, at eders Legem er den Hellig Alands Tempel.... Werer dersor Gud i eders Legem og Aland,” da mener han visstnok, at vi skulle ære Gud ved at holde Legemet rent for Syndens Besmittelse, og han taler navnlig mod Skjernenvet, men mon Apostelen ikke ogsaa skulle ville, at vi skulle syde det, som ved at ophidse Blodet og pirre Sanderne, let forer til Syndens Besmittelse, at vi altsaa skulle holde Legemet under Tugt og udvortes Beredelse, det er være nosomme i Spise og Drikke og vægne os til at savne uden at føle Smerte. Den samme Apostel striver udførligt (2 Kor. 11, 23—27) om Alt hvad han har udstaact af legemlige Savn og Painsler for Evangeliets Skyld, baade „Slag og allehaande Farligheder og Mattevaagen, Hunger og Tørst og Faste og Kulde og Regenhed.“ Mon Nogen troer, at han vilde holdt ud under alt dette, om ikke hans Legem var øvet i at taale og tie? Lad dersor Ingen sige, at hvad Tertullian formaner til i dette Kapitel er Munkemoral eller montanistisk Sværmeri. Meget mere agte Enhver paa sig selv, at han ikke ved at foragte Le-

Den er nemlig af Herren selv nedlagt ogsaa i den Legemet iboende Kraft, saa vist som Sjelen villigen deler Alandens Medgift med den jordiske Bolig, hvori den regjerer. Hvor i bestaaer da Taalmodighedens Gjerning i Legemet? Forst og fremmest er Kjødets Spægelse et Gud velbehageligt Sonoffer, naar det bringes med ydmigt Hjerte, saasom naar Mennesket for Herrens Skyld ikkun smager grow og knap Røst, tilfreds med simpel Føde og det ublandede Vand, naar han dermed forener Faste og vojer sig ind i Sæk og Aske. Denne Legemets Taalmodighed gjer vore Bonner velbehagelige og lagger Kraft i vor Bon, naar vi bede: „Fri os fra det onde.“ Den aabner Kristi Øren, traenger igjennem Strengheden og nedkalder Mildheden. Et Exempel have vi i hin babyloniske Konge<sup>2)</sup>, som, da han havde fortornet Herren, maatte tilbringe 7 År i Dyressikkelse i Skarn og Smuds, men ogsaa for dette Offer i Legemets Taalmodighed gjenvandt sit Rige og, hvad et Menneske endnu mere maa onspe sig, han fandt Raade i Guds Øine. Ville vi dernæst gjennemgaae de hoiere og saligere Grader af Taalmodighedens Regimenter i Legemet, da er det ogsaa denne, der værner om det hellige Lernet ved at virke Kjødets Under-

gemets Tugt og Veredelse skal give Kjødet Anledning til at synde og gjøre sin Tro til en Løgn. Heller ikke mene Nogen, at Kjødets Tugt og Spægelse kun slulde været nyttig i hine Kirkens første Tider, da Kristi Bekjendere forfulges og vare udsatte for store legemlige Pinaler, men at den nu var overslodig. Den snevre Bei, som Kristi Efterfolgere skulle vandre, er til ingen Tid let eller behagelig, og i Enhvers Liv kan der komme aandelige Afgjørelser, hvor ogsaa Legemet og dets Krav ville tale med.

<sup>2)</sup> Nebukadnesar. Se Daniel Kap. 4.

danighed. Det er den, som baade holder Enken fast i Afholdenhed og giver Tomfrenen Kydshedens Segl, og som løfter den frivillige Gilding til Himmeriges Nige. Hvad der kommer fra Sjælens dydige Streben, fuldkommes i Kjødet; det er Kjødets Taalmodighed, som i Torsfolgelerne afgør Kampens Udsald. Er det nødvendigt at flygte, saa er det Kjødet, som skal kjæmpe med Flugtens Besværigheder. Kommer Fængsel i Vorveien, saa er det Kjødet, som bærer Lankerne, Kjødet, som ligger paa Pinebænken, Kjødet, som ligger paa den haarde Jord i Fængslets ensomme Mørke. Og føres Du frem<sup>3)</sup> til Dødens, nei til Lykhalighedens Tærskel, falder det i din Lod at skulle vies med den anden Daab<sup>4)</sup>), hvorfra Du skal stige til selve Guds Herligheds Trone, da er det i dette store Dieblik Legemets Taalmodighed, det kommer an paa, og intet Andet. Vel er „Aanden redebon“, men husk det, „Kjødet er ssrøbeligt“ uden Taalmodighed; i denne er Aanden saavelsom Kjødets Frelse grundet. Men, naar Herren udføger dette om Kjødet, nemlig at det er „ssrøbeligt“, da lærer han ogsaa, hvad der behoves for at styrke det, nemlig Taalmodighed imod enhver Anstalt til at rokke Troen eller dog til Straf for Troen, saa at Pidsteklag, Baal, Kors, vilde Dyr og Beddelsværd taales med Bestandighed, saaledes som Profeterne og Apostlene have taalt alt dette og seiret.

<sup>3)</sup> Marthyren „føres frem“ som en Misbæder til Pinestedet, for derfra af Englene atter at „føres frem“ i Triumf for Guds Trone.

<sup>4)</sup> Den anden Daab ☰: Bloddaaben.

## Kap. XIV.

## Kjødets Taalmodighed i store forbillede.

Bed en saadan Taalmodigheds Kæster lader Esaias sig save ihjel<sup>1)</sup>), og hans Mund tier ikke om Herren. Stephanus bliver stenet og beder om Tilgivelse for sine Hjender<sup>2)</sup>). Og salig fremfor Alle han, der syldte Taalmodighedens Maal<sup>3)</sup>) trods alle Djævelens Anfald! Hans Dyne og Kameler blev bortførte, Haareflokkene, som udgjorde hans Rigdom, mistede han, alle hans Barn begroves paa een Gang under Ruinerne af et stormslaget Hus, — men hverken disse Ulykker, ei heller hans egen forsmædelige Kval, da hans Legem var i eet Saar, formaaede at rive ham fra Taalmodigheden og den faste Tro paa Herren. Forgjeves sleg Satan ham med al sin Magt og Arge-list, han blev ikke rokket i sin Guds frygt ved disse Smerter — og dog, ak, hvor mange! — men han stod fast, og baade gjennem sin Aand og sit Kjød, baade med Sjæl og med Legem taler han til os og lærer os ved sit Exempel, hvordan vi skulle fuldkomme Taalmodigheden: ikke bukke under, hverken ved Tab af jordisk Gods, eller naar vi miste vore Kjøreste, ei heller i Legemets haardeste Hjemsegelser. Hvor rigt

<sup>1)</sup> Ifølge den jødisse Tradition blev Profeten Esaias, paa Kong Manasses Besaling, gjennemsavet, da han, for at frelse sig fra sine Forfølgere, havde taget sin Tilflugt til et hult Træ, der strax lukkede sig over ham.

<sup>2)</sup> Om Stephanus, den første kristne Martyr, se Apostlenes Gjerninger Kap. 7, 58—60.

<sup>3)</sup> „Han, der syldte Taalmodighedens Maal,” det er Job, af hvil Taalmodighed Forfatteren giver en eiendommeligt veltalende Skildring i saa, men kraftige Træk.

et Seirsbytte har Gud ikke samlet sig over Djævelen i denne Mand? Hvor høit har han ikke løstet sin Allmagts Tegn over ham, der bestrider hans Ere<sup>4</sup>), da hin, et stakkels Menneske, ved denne Dyrige af Ulykkesbud ikke aabnede sin Mund, uden for at takke Gud; da han forbandede sin egen Hustru, fordi hun, overvældet af Ulykkerne, vilde troste ham med daarlige Raad? I Sandhed, Gud lo i sin Himmel, men den Onde sønderstares<sup>5</sup>), da Job, — i al sin Fornedrelse hoi ved sin Sjælsro — sad og strabede den svulmende Edder af sit Legems onde Bylder! Orme brød ud

<sup>4)</sup> „Ham, der bestrider Guds Ere,” det er Djævelen, Guds Fjende, der vil gjøre Gud Magten stridig. Storartet er i Sandhed den Stildring, Forfatteren giver af Jobs Taalmodigheds Kamp og af den Seir, han derved vinder for Gud, som i Job har beredet sig Triumf over den gamle Fjende. Til Forstaelse af Udtrykkene bemærkes, at den triumferende Feltherre hos Nomerne bragte den overvundne Konges Baaben og Kostbarheder foran sig hjem, hvor de ved det fejtlige Indtog løftedes paa en Baare høit til Skue, og en Fane med den Overvundnes Navn reistes derover. En saadan Triumf har Gud beredet sig i Job: i ham ere alle Djævelens Slag ved hans Taalmodighed forvandlede til Seirstega for Gud, i hvem hans Taalmodighed er grundet.

<sup>5)</sup> Et dristigt Billed fremstiller Tertullian Gud i sin Himmel og Djævelen som de twende Modstandere oversor hinanden paa begge Sider af den i sin Fornedrelse op höiede Herrens Stridsmand. „Gud leer,” thi Djævelens Afsmagt ligger for Dagen i Job, „den Onde sønderstjæres,” af Harme nemlig og flusset Forventning. Job endelig, i Følelsen af sin Seir, høver sig, humoristisk overlegen, over sine Smarter og kalder smilende Ormene tilbage til deres Huler i hans gjennemgravede Legem, for at spotte den Ondes Afsmagt. „Stor er i Sandhed Job i sin Lidelse, og stor er Tertullian i sin Skildring! Aldrig læser jeg, selv saa mange Aarhundreder efter, disse Ord uden at gyse og uden — at beundre.” De la Gerda Se i øvrigt Job 2, 7. 8.

deraf, men han kaldte dem smilende tilbage til deres Huler, til at møttes af hans gjennemgravede Kjød. Derfor erholdt denne Stridsmand til Guds Ere, som, rustet med Taalmodighedens Pantser og Skjold, havde knust alle Kastespyd, som den Unde havde rettet imod ham, efter efter en lidet Tid sit Legems Sundhed af Gud, og de tabte Rigdomme fik han i dobbelt Størrelse tilbage<sup>6</sup>). Ja, havde han villet, at hans Børn skulde opreises ham igjen, han ville efter være kaldet deres Fader. Men han ville heller, at de skulde gives ham paa Opstandelsens Dag<sup>7</sup>). Denne store Glæde vilde han have i Vente, tryg som han var i Herren: han valgte at bære Savnet af de Døde, for at hans Liv, midt i al Belsignelsen, ikke skulde være forniden Taalmodighed<sup>8</sup>).

<sup>6)</sup> Se Job 42, 10, sammenlignet med 1, 3.

<sup>7)</sup> Det funde efter disse Ord synes, som om Tertullian havde glemt, hvad der fortelles i Job 42, 13, at Gud gav Job paa det Sjældste 7 Sønner og 3 Døtre. Men denne Besyldning er uretsfærdig og ugrundet, thi vel gav Gud Job 7 Sønner og 3 Døtre, men dette var nye Sjæle, de borttagne Børns Sjæle vare hos Gud. Dog ogsaa disse, siger Tertullian, vilde Gud have givet ham tilbage, om han havde bedet derom, men Job ville spare sig Lyksaligheden ved efter at have dem til Opstandelsens Dag. Kameler, Øyer, Eselinder og Haar fik Job haandgrisbeligt i dobbelt Maal igjen, thi borttagne Dyr kunne som andet Gods erstattes. For Børnene, hvis Sjæle ei funde erstattes ved andre Sjæle, fik han en ny Gave i lige saa mange andre Børn. Dog bliver Jobs Løn ogsaa i dette Stykke dobbelt, thi de borttagne Børn ventede ham paa Opstandelsens Dag.

<sup>8)</sup> Om Taalmodigheden i Længselen efter de Døde er handlet i Kap. IX.

## Kap. XV.

## Taalmodighedens Belsignelser som i en Sum.

Saa tilforladelig en Opmaad er Gud for Taalmodigheden. Er det en Fornærmelse, Du lægger i hans Haand, da er han din Henvner; er det et Tab, da er han den, som opretter; er det en Smerte, da er han din Læge; ja er det end Doden, han er den, som opreiser til evigt Liv<sup>1</sup>). Intet er der af Alt, hvad nævnes kan, hvori Taalmodigheden ei tor vente Hyldest af Gud. Og i Sandhed, den fortjener det. Thi det er den, som vaager over alle hans Besalinger, den, som urettelig værner om Bagtens Ord<sup>2</sup>). Den besætter Troen, den raader over Freden, styrker Kjærligheden, den fuldender Ædmigheden, bier paa Angeren, besegler Bekjendelsen, den hersker over Kjødet, holder Aanden vaagen; den holder Tungen i Tomme, lægger Baand paa den raae Kraft, den knuser Forfælser, afværger Forargelser, feirer Martyriets Seir<sup>3</sup>). Den Fattige troster den, den Rige paaminder den, den Syge giver den Lindring og den Karske et langt Liv. Den er den Troendes Glæde, et lisligt Sendebud til de Vantrie; Tjenerne staffer den en gunstig Herre, og

<sup>1)</sup> Forfatteren samler, hvad han i det Foregaaende har talt om Taalmodighedens Belsignelse. Om Fornærmelser se Kap. 8, om Tab Kap. 7; om Taalmodigheden under Smerten har han handlet i Kap. 13 og om Opreisningens Haab til det evige Liv umiddelbart foran i Slutningen af Kap. 14.

<sup>2)</sup> Se Kap. 4.

<sup>3)</sup> Taalmodighedens helliggjørende Virksomhed i Sjælen er fornemmelig omhandlet i Kap. 10—14.

Herren giver den Naade for Gud. Taalmodigheden er Kvindens Prydelse og Mandens Ære; den er elskelig hos Barnet, en Ros for Inglingen, arværdig hos Oldingen: i hvert et Kjøn og hver en Alder er den skjøn. Kom, lad mig tegne Dig dens Billed, livsalig som den er at skue<sup>4)</sup>). Roligt og mildt er dens Alsyn, Freden troner paa dens Bande, som ingen Kummer og ingen Brede har mørket med sine Furer, og Glæden smiler fra de hævede Bryn, men Dinene ere nedslagne, dog ikke med den Ulykkeliges Blif, men af Ædmighed. Munden bærer Taushedens gyldne Segl. Dens Kinder have den sorgløse Uskylds Farve. Hyppigt slaaer den med Hovedet<sup>5)</sup> ad Djævelen, for hvem den kun har en foragtende Mine. Og som den selv, er og dens Dragt: en skinnende Kjortel dækker dens Barm, tæt sluttet til Kroppen, en Dragt, som ei flagrer for Binden, og som vidner om den Ro, der hersker i det Indre. Den deler nemlig Tronen med Guds milde og livsalige Aaland, der ikke ruller sig ind i Stormens Hvirvel, ikke mørknes som den truende Uveirs sky, men stedse er blid og himmelsk ren, uden Skygge og uden Folder, saadan som Elias saae

<sup>4)</sup> Efter den udsværlige Opregning af alle Taalmodighedens Belsignelser skildrer Tert. den selv i et livsaligt Billed, der, som de la Gerda træffende siger, ikke traenger til forklarende Ord, men fræver Beundring.

<sup>5)</sup> Hovedets Rysten er efter bibelskt Sprogbrug et Udtryk for Foragt. Se Psalme 22, 8: „Alle, som ses mig, spotte mig; de vrænge Mund, ryste med Hovedet“; fml. Maith. 27, 39: „Men de, som gif forbi, bespottede ham og rystede deres Hoveder og sagde: Du, som nedbryder Templet og bygger det i tre Dage, frels Dig selv; er Du Guds Son, da stig ned af Korset.“

ved det tredie Skifte<sup>6</sup>). Thi hvor Gud er, der er ogsaa Taalmodigheden, hans elskelige Fosterbarn. Derfor, naar Guds Aand tager Bolig i vore Sjæle, sører den ogsaa Taalmodigheden i kjærlig Forening med ned til os. Give vi den da ikke Rum i os tilligemed Alanden, hvorledes skal da denne blive stadig inden i os? Jeg tænker, den vil end ikke ret længe holde Stand. Berovet sin tjenende Ledfagerinde, kan det ikke være Andet, end at den maa øengstes og trænges paa hvert Sted i hver Time. Og alle de Slag, hvormed Fjenden slaaer den, vil den ikke kunne bære alene, da den mangler Taalmodigheden, som ene er i Stand til at bære.

### Kap. XVI.

#### Denne Verdens Taalmodighed, et Brøngebilled af den himmelske<sup>7</sup>).

Saaledes er den Taalmodighed bestaffen, som de Kristne eie, saaledes virker den, himmelst og fuld af

<sup>6</sup>) Taalmodigheden deler Væsen med Guds misde, trostende Aand. Dette oplyses ved Guds Aabenbarelse for Elias, hvorom berettes i 1 Kong. 19, 11—18. Som Gud ikke var i Stormen eller det ledsgagende Jordstjælv, ei heller i Floden, der udgik fra den vrede Himmel, men først i den stille sagte Susen (det tredie Skifte), saaledes har Taalmodigheden Intet ved sig af Stormens Hvirvel, Intet af den tordensvangre Uveirsstyr, men er „stedse blid og himmelst ren, uden Skygge og uden Folder“, altsaa klar og fuld af Trost og Besignelse.

<sup>7</sup>) Som den sande Taalmodighed, hvilken, grundfæstet i Troen, stærk i Hæabet og rig i Kjærlighed, er en Afspæiling af

Sandhed, — vidt forskjellig fra hin falske og foragtelige Taalmodighed, som denne Verdens Børn kjende. Thi Djævelen, som raser over at staae tilbage for Herren, — og dog i Et er han lige med Gud: hans Ondskab er lige saa stor som Guds Godhed er stor — Djævelen, siger jeg, har, for ogsaa deri at kunne byde op med Herren, lært sine Tilhængere en Taalmodighed, der vidner om sit Dphav. Jeg mener den Taalmodighed, hvormed Eggtemænd, der have folgt sig selv for en rig Medgift, eller som aagre med deres egne Hustruer, maae underkaste sig disses Tyranni; den Taalmodighed, hvormed Testamentjægere finde sig i al den Oprartning og underdanige Tjeneste, hvorved de maae lægge deres loiede Hengivenhed for Dagen; den Taalmodighed, hvormed usle Trælle af Bugen, blot for at sikre sig Ganens Nydelsser, gjøre sig underdanigst til Skive for deres overmodige Patroners Frispas. Saadanne Taalmodighedsøvelser kjende Hedningene, og hvad der i Virkeligheden er Sjælens herligste Kleudie, deraf tilegne de sig Navnet ved deres skammelige Idrætter: taalmodige til det Yderste mod deres Medbeilere, mod fordringsfulde Pengemænd og uforståmede Bordherrer, vise de i hele deres Liv kun Utaalmodig-

Guds egen i Kristus aabenbarede Taalmodighed (se Kap. 2 og 3), — som den giver Fred i Sjælen, fordi den bevarer Samfundet med Guds Aand, saaledes berer omvendt denne Verdens Børns Udholdenhed til at taale for Bindings Skyld Bidnesbyrdet i sig om, hvem den Herre er, der sjænker denne falske Taalmodighed. Thi den hylde ikke med Fred, men, udsprungnen af den Onde og optagen af Begjærligheden, splitter og øder den Sjælen og kæler Aanden. Med Afsvisning og Fordommelse af denne falske-  
lig faakalde Taalmodighed sluttet Undersøgelsen.

hed mod Gud. Men nok om denne deres egen og deres Overstes Taalmodighed, hvilken de først ret ville lære at kjende i Hervedes evige Ild. Men vi ville elskke Taalmodigheden, som kommer fra Gud og som Kristus har fuldbyrdet. Vi ville gjengjælde ham, hvad han har betalt for os, og bringe ham Taalmodighedens Offer baade i vor Aand og i vort Kjød, al den Stund vi i ham have Erven paa Kjødets og Aandens Opstandelse.

---

# **E f t e r r e t n i n g e r**

om

**Sorø Akademis Skole og Opdragelsesanstalt**

**i Skoleaaret 1865—66**

af

**d e n s R e k t o r.**

## Afgangsexamen.

### a. *Fra de studerende Klasser.*

I Slutningen af forrige Skoleaar indstillede sig til Afgangsexamens anden Del 17 Elever og 3 skolesøgende Disciple, nemlig:

Konrad Heinrich Donner Zahrtmann, Søn af Overlæge Z. i Rønne, Elev,

Bernhard Lavrits Frederik Bang, Son af Overlærer B. i Sorø, skoles. Discipel,

Johan Frederik Emil Trojel, S. af Overlærer T. i Sorø, skoles. Discipel,

Otto Valdemar Glahn, S. af Major G. i Fredericia, skoles. Discipel,

Otto Kristian Rehling Møller, S. af Prokurator M. i Helsingør, Elev,

Kristian Nikolaj Emil Siersted, S. af Skolelærer S. i Hasle, Elev,

Ludvig Holberg, S. af Pastor H. i N. Aaby i Fyn, Elev,

- Hans Peter Lillelund Meyn, S. af Provst M. i Rønne,  
Elev,
- Karl Adolf Rothe Bech, S. af Jægermester B. til Valdby-  
gaard i Sælland, Elev,
- Otto Frederik Valdemar Masorsky, S. af fhv. Told-  
kontrollør M., nu i Kbhvn., Elev,
- Ludvig Vilhelm Meyer, S. af Distriktslæge M. i Horsens,  
Elev,
- Karl Rikard Johannes Kaufmann, S. af prakt. Læge K.  
i Nexø, Elev,
- Jens Peter Kristian Agerskov, S. af afd. Forpagter A.  
paa Ny Lellingegaard i Sælland, Elev,
- Ejnar Octavius Tornøe, S. af afd. Amtsforvalter, Kmrd.  
T. i Assens, Elev,
- Preben Johan Frederik Jakob Hansen, S. af Skolelærer  
H. i Ore i Fyn, Elev,
- Otto Vilhelm Emil Tolderlund, S. af Distriktslæge T. i  
Korsør, Elev,
- Frederik Vilhelm Møller, S. af afd. Gæstgiver M. i Humle-  
bæk i Sælland, Elev,
- Georg Kristian Villum Krause Nielsen, Søn af Bager N.  
i Ringsted, Elev,
- Frederik Linstow, S. af afd. Kammerjunker, Kapt. L. i  
Kbhvn., Elev,
- Harald Hother Holstein, S. af afd. Pastor H. i Kbhvn.,  
Elev,
- der alle bestode med de Karakterer til Afgangsexamens  
tvende Dele, som ses af omstaaende Tabel.

**b. Fra Realklasserne.**

Afgangsexamen fra 5te Realklasse toges i Slutningen af forrige Skoleaar af 6 Elever og 1 skolesøgende Discipel, nemlig:

Karl Frederik Sarauw, S. af afd. Møller S. i Sorø,  
skolesøgende Discipel,

Eusebius Ludovico Benvenuto Vahl, S. af Generalmajor  
V. i Kbhn., Elev,

Antonio Herman Wedege Cetti, S. af Udskrivningschef,  
Major C. i Vejle, Elev,

Oskar Hakon Valdemar Bruun Muus, S. af Konsul M. i  
Kbhvn., Elev,

Georg Linstow, S. af afd. Kammerjunker, Kapt. L. i  
Kbhvn., Elev,

Peter Kristian Martin Petersen, S. af Gæstgiver P. i  
Korsør, Elev,

Henrik Johannes Krebs, S. af Pastor K. i Kolby paa  
Samsø, Elev,

der alle bestode med de Karakterer, der ses af om-  
staaende Tabel.

Karakterer ved Afgangsexamen.

	Tysk.	Fransk.	Geografi.	Natur-historie.	Dansk.	Latn. skriftilig.	Latn. mundtlig.	Gresk.	Religion.	Historie.	Aritthme-tik.	Geometri.	Natur-lære.	Hoved-karakter.
Zahrtmann*) . . .	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Ug.	Mg.	Ug.	Ug.	Mg.	Ug.	Ug.	Ug.	Første.
Bang . . . . .	Mg.	Mg.	Ug.	Ug.	Mg.	Ug.	Mg.	Ug.	Mg.	Ug.	Ug.	Ug.	Ug.	Første m. Udm.
Trojel . . . . .	Mg.	Mg.	Ug.	Mg.	Mg.	Ug.	Ug.	Ug.	Ug.	Ug.	Ug.	Mg.	Mg.	Første.
Glahn **) . . . .	G.	Mg.	G.	Mg.	Ug.	G.	Mg.	G.	Ug.	G.	Ug.	Mg.	Mg.	Første.
Møller, O. . . . .	Mg.	Mg.	Ug.	Ug.	Mg.	G.	Mg.	Mg.	Ug.	Mg.	Mg.	Mg.	Ug.	Første.
Siersted*) . . . .	Ug.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	G.	Mg.	Første.
Holberg . . . . .	G.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	G.	Mg.	Mg.	Mg.	Ug.	G.	Mg.	Mg.	Første.
Meyn*) . . . . .	Mg.	Mg.	G.	Mg.	G.	G.	Mg.	G.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Første.
Bech . . . . .	G.	G.	Mg.	Mg.	Mg.	G.	G.	G.	Mg.	G.	Mg.	Mg.	Mg.	Første.
Masorsky . . . . .	Ug.	G.	Ug.	Ug.	G.	G.	Mg.	G.	Mg.	Ug.	Mg.	Mg.	Mg.	Første.
Meyer . . . . .	Mg.	G.	Ug.	Ug.	Mg.	Tg.	G.	G.	Mg.	Mg.	G.	Mg.	Mg.	Første.
Kaufmann*) . . .	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	G.	G.	Tg.	G.	G.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Anden.
Agerskov . . . . .	Mg.	Mg.	Ug.	Mg.	Mg.	G.	G.	G.	G.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Første.
Tornæe . . . . .	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Tg.	G.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Første.
Hansen . . . . .	G.	G.	Mg.	Ug.	G.	Mdl.	Tg.	Tg.	G.	G.	Ug.	Ug.	Ug.	Anden.
Tolderlund . . . .	G.	Mg.	Ug.	Ug.	Mg.	G.	Mg.	Mg.	Mg.	Ug.	Ug.	Mg.	G.	Første.
Møller, F. V. . .	Ug.	Mg.	Mg.	Mg.	Ug.	G.	Mg.	Mg.	Mg.	Tg.	G.	Tg.	G.	Anden.
Nielsen . . . . .	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	G.	G.	G.	G.	Mg.	G.	G.	G.	G.	Anden.
Linstow . . . . .	G.	Mg.	Mg.	Mg.	G.	Tg.	G.	G.	G.	Tg.	G.	Mg.	G.	Anden.
Holstein . . . . .	Mg.	Mg.	Ug.	G.	Mg.	G.	G.	G.	Mg.	G.	G.	G.	G.	Anden.

For Hebraisk fik Agerskov Mdl., Hansen Tg.

\*) Første Del tagen ved Rønne Skole.

\*\*) Første Del tagen ved Universitetet.

Karakterer ved Realafgangsexamen.

	Dansk.	Tysk.	Fransk.	Engelsk.	Historie.	Geografi.	Arithmetik.	Geometri.	Natur-lære.	Natur-historie.	Skrivn. og Tegning.	Points.
Sarauw . . . . .	G.	G.	Mg.	Mg.	Ug.	Mg.	G.	G.	Mg.	Mg.	Mg.	70.
Vahl . . . . .	Mg.	Ug.	Mg.	G.	Mg.	Mg.	Mg.	Ug.	Mg.	Mg.	Mg.	77.
Cetti . . . . .	G.	Mg.	Mg.	G.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Ug.	Mg.	74.
Muus . . . . .	Mg.	Mg.	Mg.	G.	Mg.	Ug.	Ug.	Ug.	Ug.	Ug.	Mg.	80.
Linstow . . . . .	G.	Tg.	G.	Tg.	Mg.	Tg.	G.	G.	Ug.	Mg.	G.	50.
Petersen . . . . .	G.	G.	Mg.	Mg.	Tg.	Mg.	Tg.	G.	G.	Mg.	Ug.	58.
Krebs . . . . .	Tg.	Tg.	G.	Tg.	Tg.	Mg.	Mg.	Mg.	Mg.	Ug.	Mg.	52.

## Skolens Lærere.

Adjunkt Blicher har fremdeles paa Grund af Sygdom i det meste af Skoleaaret været dispenseret fra sine Embedsforretninger, som have været besorgede af forhenv. Adj. ved Flensborg lærde og Realskole K. E. Kiellerup.

Konst. Musiklærer E. Siboni fik under 22de Jan. fast Ansættelse.

Overlærer Johnstrup blev under 10. Febr. udnævnt til Professor i Mineralogi ved Kjøbenhavns Universitet og forlod Skolen ved Udgangen af Mars Maaned. I hans Sted konstitueredes under 21. April Cand. polyt. E. Ibsen som Lærer ved Skolen.

Overlærer Sibbern og Adjunkterne Liebenberg, Corfixen og Rosing have fremdeles haft samme Andel i Inspektionsforretningerne ved Opdragelsesanstaalten som tidligere. Opsynet med 7de Klasse har som før været ført af Rektoren.

### Lærefagene

have været saaledes fordelt:

Rektor, Prof. Dr. Tregder: Latin i VII Kl. B.

og Græsk i VII Kl. A. . . . . 13 Timer.

Overlærer Trojel: Dansk og Hebraisk i VII

Kl., Tysk i I Kl., Regning i III Realkl. 20 —

Overlærer Bang: Latin i VI Kl., Græsk i VII

Kl. B., VI, V og IV Kl. . . . . 27 —

Overlærer Johnstrup til April: Naturlære i

VII Kl. og V og IV Realkl., Mathematik  
i V Realkl. . . . . . . . . . . 26 —

Overlærer Sibbern: Fransk i IV, III og II

Kl. samt i IV og III Realkl. . . . . 18 —

Adjunkt Liebenberg: Skrivning i Realkl.,

IV, III, II og I Kl. . . . . . . . . . . 17 —

Adjunkt Hansen: Dansk i Realklasserne og V Kl.; Tysk i IV og II Kl. samt III Realkl.	21	Timer.
Adjunkt Corfixen: Mathematik i VII, VI, V og IV Kl. samt IV Realkl. . . . .	25	—
Adjunkt Lorenzen: Naturhistorie i alle Klasser	23	—
Adjunkt Moth: Fransk i V Realkl., Engelsk i VII Kl. og Realklasserne, Geografi i VI Kl. og V og III Realkl. . . . .	24	—
Adjunkt Heise: Dansk i VI Kl., Latin i IV og III Kl., Religion i IV Realkl. og I Kl.	26	—
Adjunkt Nyeborg: Tysk i VI, V og III Kl. samt V og IV Realkl., Religion i IV og III Kl. og III Realkl. . . . .	24	—
Adjunkt Heiberg: Dansk i IV, III, II og I Kl. samt IV Realkl., Religion i VII, VI og V Kl., Historie i III Kl. . . . .	28	—
Adjunkt Møller: Latin i VII Kl. A., Historie i VII Kl. samt V og III Realkl., Geografi i IV, III og II Kl. . . . .	26	—
Adjunkt Rosing: Latin i V Kl., Historie i VI, V, IV, II og I Kl. samt IV Realkl. . .	24	—
Adjunkt Kiellerup: Fransk i VII, VI og V Kl., Geografi i V Kl. og IV Realkl., Regning i III, II og I Kl. . . . .	27	—
Gymnastiklærer, Overkrigskommissær Prehn: Gymnastik m. m. i hele Skolen . . .	13	—
Musiklærer, Organist Siboni: Sang og In- strumentalmusik . . . . .	18	—
Tegnelærer, Historiemaler Dalsgaard: Teg- ning i Realklasserne, II og I Kl. . . .	12	—
Efter Prof. Johnstrups Afgang fra Skolen har konst. Lærer Ibsen overtaget hans Timer i Naturlære		

samt Mathematik i V R. B. og IV R., hvorimod Adjunkt Corfixen har overtaget Mathematik i V R. A. Tegnelærer Dalsgaard har efter Prof. Johnstrup overtaget geom. Tegning for Resten af Skoleaaret. Fra 1. Juni har Adjunkt Blicher atter overtaget Fransk i V og Regning i II og I Kl.

Det hvert Fag tillagte Antal Timer ses af nedenstaaende Tabel:

	VII. A. AB. B.	VI	V	V R. A. AB. B.			IV	IV R	III	III R	II	I
	2	2	2	2	2	2	2	2	2	4	5	6
Dansk . . . . .	2	2	2	2	2	2	2	2	2	4	5	6
Tysk . . . . .		3	3	1	3	1	3	4	3	4	4	6
Fransk . . . . .	1	3	3		4		2	4	3	4	5	
Engelsk . . . . .	2				5		4			3		
Latin . . . . .	9	8	8	9			9		10			
Græsk . . . . .	5	5	4	5			5					
Hebraisk . . . . .	2	3										
Religion . . . . .	2	2	2	2			2	2	2	2	2	3
Historie . . . . .	3	3	3	2		2	2	2	3	2	3	3
Geografi . . . . .		2	2		2		2	2	2	2	3	2
Naturhistorie . . . . .		3	2	1	2	1	2	3	2	3	2	2
Naturlære . . . . .	5	4		2	1	2		2				
Arithm. og Regning . . . . .	2	2	2	2	1	1	1	2	2	5	5	6
Geometri og geom. Tegning . . . . .	2	3	2	2	2	2	2	3				
Tegning . . . . .					2		2		2	2	2	2
Skrivning . . . . .					1		1	1	2	2	3	4
Sang . . . . .	2	2	2		2		2	2	2	2	2	2
Gymnastik . . . . .	2	2	2		2		2	2	2	2	2	2
	39	39	38	38	38		38	38	38	38	38	38

Sangtimerne i alle Klasser og Undervisningen i Instrumentalmusik ligge udenfor den egentlige Skoletid.

## De gjennemgaaede Pensa

have i Skoleaaret 1865—66 været følgende:

### **Dansk.**

- I Kl. (Heiberg.) Funch, Røgind og Warburgs Læsebog er benyttet til Oplæsning, Gjenfortælling og Analyse. Sproglærens Regler ere mundtlig indøvede, dog i Skoleaarets sidste Halvdel med Benyttelse af Bojesens Sproglære § 1—46. En Del Digte ere gjennemgaaede og lærte udenad dels af Læsebogen, dels af Holsts lille Digtsamling. Mindst to Timer om Ugen ere brugte til skriftlige Øvelser, i Begyndelsen Diktat, Afskrift, Gjengivelse af lette Fortællinger, lærte Vers og lignende.
- II Kl. (Heiberg.) Funch, Røgind og Warburgs Læsebog er benyttet til Oplæsning, Gjenfortælling og Analyse. Bojesens Sproglære er helt gjennemgaaet. En Del Digte ere lærte udenad. Hver Uge 2 Stile, mest Gjenfortælling, sjældnere Diktat.
- III Realkl. (Hansen.) Wulffs Læsebog for Mellemklasser er benyttet til Oplæsning og Analyse. Bojesens Sproglære er repeteret. Hver Uge ere 2 Timer anvendte til Stil. Opgaverne have dels været tagne af Krossings Stiløvelser, dels bestaaet i Gjengivelse af en op læst Fortælling, Oversættelse fra Tysk og smaa, lette Opgaver. Klassen er øvet i Fremsigelse af udenad lærte Vers samt i Forstandsøvelse efter Krossings Stiløvelser.
- III Kl. (Heiberg.) Holsts pros. Læsebog og Wulffs Læsebog ere benyttede. Bojesens Sproglære er repeteret. Nogle Digte ere lærte udenad. Hver Uge en Stil, som oftest skreven paa Skolen.

IV Realkl. (Hansen.) Holsts pros. Læsebog er benyttet til Oplæsning og Analyse. Bojesens Sproglære er re-peteret. Den nordiske Gudelære er gjennemgaaet efter Dorph og Oehlenschlägers Nordens Guder. Hver Uge en Stil, Skildringer, Beskrivelser, Gjengivelser, Oversættelser osv.

IV Kl. (Heiberg.) Den nordiske Mythologi er gjennemgaaet med Benyttelse af den yngre Edda (Nyerups Udtog) og Oehlenschlägers Nordens Guder. Desuden har Klassen læst: Oehlenschlägers Vaulundurs Saga og Aladdin; af Holberg: Den politiske Kandestøber, den stundesløse, Erasmus Montanus; af Ingemann: En Del af Valdemar den store og hans Mænd; af J. L. Heiberg: Elverhøj. Oehlenschlägers „Roskilde bygges“ er lært udenad. Ugentlig en Stil, Oversættelser eller Beskrivelser og især Gjengivelse af længere fortalte eller forelæste Skildringer.

V Realkl. (Hansen.) Den danske Litteraturs Historie er gjennemgaaet fra Begyndelsen indtil Grundtvig med Benyttelse af Flors Haandbog. Enkelte Gange Øvelse i Oplæsning og Analyse efter Funchs Læsebog, desuden Oplæsning af forskjellig Art og Slags for at udvikle og udvide Disciplenes Forestillingskreds. Hver Uge en Stil, der efter at være rettet hjemme er gjennemgaaet dels for hele Klassen, dels for hver enkelt Discipel. Ved Stilene ere Plenges Anvisning til Udarbejdelse i Modersmaalet og Borgens Vejledning benyttede, af den sidste fornemmelig Lektionerne i Trediverne for at øve Disciplene i Disposition. Den græske Mythologi er gjennemgaaet for Klassen.

V Kl. (Hansen.) Funchs Læsebog for de højere Klasser er benyttet. For Klassen er oplæst: Holberg (af

den jødiske Historie og Peder Paars), Rahbek (af Erindringer og Eneboerne), Poul Møller (Optegnelser paa Chinarejsen, Lægdsgaarden og udvalgte Digte), Wilster (udvalgte Stykker af Iliaden), Blicher (et Par Noveller), Andersen (Billedbog uden Billeder), Goldschmidt (en Jul paa Landet) samt Jomsvikingernes Saga. Ugentlig en Stil med jævnlig Benyttelse af Plenges Anvisning og Borgens Vejledning.

VI Kl. (Heise.) I Begyndelsen af Skoleaaret er den nordiske Mythologi repeteret efter Arentzens Fortælling efter Kilderne. Af originale Skriftstykker er for Klassen oplæst: Holbergs Peder Paars, Brudstykker af Baggesens Labyrinth samt en Del af sammes Thora fra Havsgaard, Oehlenschlägers Baldur hin gode, Palnatoke, Helge, Brudstykker af Langelandsrejsen og Jesu Christi gjentagne Liv i den aarlige Natur; af Poul Møller: En dansk Students Eventyr. Til Øvelse i Oplæsning er Funchs pros. og Holsts. poet. Læsebog benyttet. I Slutningen af Aaret gives Øvelse i Læsning af Svensk efter Hammerichs Læsestykker. Omrent 2 Stile om Maaneden.

VII Kl. B. (Trojel.) Den danske Litteraturs Historie fra den første Oprindelse til Ewalds Tid er gjennemgaaet ved mundtlige Foredrag af Læreren (med Thortsens Udsigt til Grundlag) og Oplæsning af et passende Udvalg af Brudstykker eller hele Værker. En Stil er skrevet (hjemme) hver anden Uge. Til Udarbejdelsen af Afhandlinger er i Begyndelsen af Skoleaaret i nogle faa Timer meddelt Anvisning (nærmest efter Plenge), og examineret i det vigtigste. Omrent en Time maanedlig er anvendt til Læsning af Svensk (i Hammerichs Læsestykker og Flors Haandbog).

VII Kl. A. (Trojel.) Den danske Literaturs Historie fra Ewald til Nutiden er gjennemgaaet dels efter Thortsens Udsigt, dels ved mundtlige Foredrag af Læreren og ved Oplæsning af et passende Udvalg af hele Værker eller Brudstykker. En Stil er skrevet (hjemme) hver anden Uge.

### **Tysk.**

- I Kl. (Trojel.) Af Riises lille Læsebog er læst S. 1—42; en Del korte Sætninger ere lærte udenad. Noget af det almindeligste og vigtigste af Formlæren (efter Simonsen). Daglig Øvelse i Analyse og Bojning.
- II Kl. (Hansen.) Riises Læsebog S. 94—201. Af Simonsens Formlære er det vigtigste af Bojningslæren læst og repeteret tilligemed de uregelmæssige Verber.
- III Kl. (Nyeborg.) Hjorts Læsebog S. 63—112, 127—132. Formlæren efter Hjorts Grammatik. Hveranden Uge en Time mundtlig Stil efter Holbechs og Petersens Stiløvelser, hveranden Uge en Time skriftlig Stil paa Skolen.
- III Realkl. (Hansen.) Hjorts Læsebog S. 21—63. Formlæren efter Hjorts Grammatik læst og repeteret. Mundtlig Stil efter Holbechs og Petersens Stiløvelser en Time hver Uge, og en Stil om Ugen skrevet paa Skolen.
- IV Kl. (Hansen.) Hjorts Læsebog S. 194—260. Formlæren og Syntaxen efter Hjorts Grammatik. Mundtlig Stil efter Holbechs og Petersens Stiløvelser.
- IV Realkl. (Nyeborg.) Hjorts Læsebog S. 101—122, 127—132, 146—156, 159—162 og 164—183. Formlæren efter Hjorts Grammatik. En Gang om Ugen

Dansk-Tysk (Holbechs og Petersens Stiløvelser). 2:  
Stile om Ugen, den ene paa Skolen.

V Kl. (Nyeborg.) Møllers og Nyeborgs Læsebog S. 1—210, de med \* betegnede Stykker. Formlæren og Syntaxen efter Hjorts Grammatik. En Time om Ugen kurзорisk Læsning i ovennævnte Læsebog og Freytags Soll und haben.

V Realkl. (Nyeborg.) Yngste Afdeling: Møllers og Nyeborgs Læsebog S. 1—100, de med \* betegnede Stykker; ældste Afdeling samme Læsebog S. 336—344 og Jürs og Rung: Deutsche Dichter, S. 1—118, de med \* betegnede Digte. Formlæren og Syntaxen efter Hjorts Grammatik. Ugentlig 2 Stile, den ene paa Skolen. Kurзорisk Læsning en Gang om Ugen (Freytag: Soll und haben), og en Gang hver anden Uge mundtlig Oversættelse fra Dansk til Tysk.

VI Kl. (Nyeborg.) Jürs og Rung: Deutsche Dichter, S. 1—123, de Digte, der ikke ere betegnede med \*. Formlæren og Syntaxen efter Hjorts Grammatik er re-peteret. Kurзорisk Læsning (Schillers Tragedier).

### **Fransk.**

II Kl. (Sibbern.) Borrings Læsebog for Mellemklasser S. 1—37. Efter Ingerslevs Grammatik det vigtigste af Formlæren til § 99. Sibberns Stiløvelser, 1ste Afsnit, første Halvdel af de ulige Nummere, 1—21 og 31—35.

III Kl. (Sibbern.) Samme Læsebog S. 35—53, 74—90, 128—132 og 241—250. Af Ingerslevs Gramm. førfa til de uregelmæssige Verber, Sibberns Stiløvelser, 1ste Afsnit, første Halvdel af de lige Nr. 2—44 og af Nr. 21.

- III Realkl. (Sibbern.) Samme Læsebog S. 35—53, 74—90, 109—116, 128—132. Af Ingerslevs Gramm. forfra til de uregelrette Verber. I Stiløvelserne, 1ste Afsnit: første Halvdel af de lige Nr. 2—36 (undt. 18) samt af Nr. 21.
- IV Kl. (Sibbern.) Borrings Etudes littéraires S. 10—32, 98—126, 379—389. Af Ingerslevs Gramm.: Formlæren. Sibberns Stiløvelser, 1ste Afsnit: første Halvdel af Nr. 50 og de ulige Nr. 51—83.
- IV Realkl. (Sibbern.) Borrings Etudes littéraires, S. 10—46, 98—126, 141—151, 379—389. Af Ingerslevs Grammatik: Formlæren. Sibberns Stiløvelser, første Afsnit: første Halvdel af 50 og af de ulige Nummere 51—83.
- V Kl. (Kiellerup.) Borrings Etudes litt., S. 10—20, 20—46, 116—126, 166—209, 379—389. Formlæren repeteret efter Abrahams's Grammatik. Kurorisk Læsning en Time om Ugen i det sidste Halvaar.
- V Realkl. (Moth.) Borrings Etudes litt., S. 126—141, 235—304, 328—331. Ældste Afdeling opgiver desuden S. 20—46, 98—126, 210—235, 373—401. I Abrahams's Gramm. ere af Formlæren især Verberne repeterede, af Syntaxen har Klassen læst de vigtigste Regler for Brugen af Tiderne, af Konjunktiv og Participerne, oplyste ved Exempler, tagne af de tilsvarende Stykker i Sibberns Stiløvelser. Enkelte Stile. Kurorisk Læsning en Time ugentlig.
- VI Kl. (Kiellerup.) Borrings Etudes litt. S. 126—141, 151—209, 304—325; Lebers Handbuch, 2den Del, S. 435—473. Formlæren og udvalgte Kapitler af Syntaxen repeterede efter Abrahams's Gramm. Kurorisk Læsning en Time ugentlig.

### ***Engelsk.*** (Moth.)

- III Realkl. I Listows Elementarbog ere de 20 første engelske Stykker læste; af de danske de 12 første. Af Listows Læsebog, 1ste Afdeling, de 25 første Stykker. I Mariboes Formlære læst til de uregelmæssige Verber.
- IV Realkl. Listows Læsebog, 2den Afdeling, S. 3—55. Mariboes Formlære gjennemlæst og repeteret. Ugentlig en Stil.
- V Realkl. Dickens: David Copperfield, 3die Bind, S. 310—394. Eldste Afdeling opgiver desuden af samme Bog S. 156—201 og 261—289, og af Marryat: Children of the New Forest S. 253—298. Mariboes Formlære er repeteret. 2 Stile om Ugen. Hver 8de eller 14de Dag kurзорisk Læsning i Cooper: The Spy.
- VII Kl. W. Scott: Ivanhoe S. 1—60. I den sidste Tid Extemporallæsning i Cooper: The Spy. Rosings Formlære gjennemlæst. Kun faa Disciple have deltaget.

### ***Latin.***

- III Kl. (Heise.) Af Borgens Læsebog er det sædvanlige Pensum gjennemgaaet; Bøjningslæren efter Madvigs Sproglære. 3 Stile om Ugen paa Skolen, svarende til den progressive Læsning.
- IV Kl. (Heise.) Cæsars Gallerkrig, 2den og 3die Bog. Af Madvigs Sproglære er Bøjningslæren repeteret og daglig indøvet under Tydningen af den læste Forf. Af Ordføjningslæren er læst og repeteret Kap. I om Sætningens Dele og Kap. II—VI inkl. om Kasus. 2 à 3 Exempelstile ugentlig skrevne paa Skolen.

V Kl. (Rosing.) Sall. Jug. og Ciceros første catiliniske Tale. Af Madvigs Sproglære er Bojnislæren repeteret og af Ordføjningslæren er læst det vigtigste af 2det Afsnit til Kap. IX. 2 Stile om Ugen skrevne paa Skolen uden Hjælpemidler.

VI Kl. (Bang.) Livius, 1ste og 2den Bog; Virgils Æneide, 3die Bog, V. 460 til Enden og 4de Bog. 2 Stile ugentlig skrevne paa Skolen uden Hjælpemidler.

VII Kl. B. (Tregder.) Livius, 5te Bog; Virgils Æneide, 1ste og 2den Bog; Ciceros Tusc., 1ste og 2den Bog; Hor. Od., 3die og 4de Bog. Ugentlig 3 Stile. Undertiden Extemporallæsning efter Henrichsens Opgaver.

VII Kl. A. (Møller.) Hor. Od., 1ste og 2den Bog, og Brevene med Ars poet. Desuden repeteret det tidligere læste. 3 Stile ugentlig, undertiden en Overstættelse fra Latin til Dansk. Extemporallæsning i 21de og 22de Bog af Livius.

### **Græsk.**

IV Kl. (Bang.) Det vigtigste af Tregders Formlære er læst og indøvet ved Læsningen af Lunds Læsebog, 1ste Afsnit.

V Kl. (Bang.) Xenophons Anabasis, 1ste og 2den Bog, og Homers Odysse, 12te Bog V. 1—200. Tregders Formlære er benyttet under Læsningen.

VI Kl. (Bang.) Herodots 8de Bog, Kap. 1—80, og Homers Odysse, 10de Bog fra V. 388 samt 11te og 12te Bog. Tregders Formlære er benyttet under Læsningen.

VII Kl. B. (Bang.) Herodot, 3die Bog fra Kap. 100;

Platons Apol. og Kriton; Xenophons memorabilia Socratis, 1ste og 2den Bog.

VII Kl. A. (Tregder.) Xen. Anab., 3die og 4de Bog; Herodot, 8de Bog; Xen. mem., 3die og 4de Bog; Platons Apol. og Kriton; Hom. Od., 6te og 8de—12te Bog; Tregders Anthol. S. 1—5 og 31—77. Enkelte Partier af Tregders Mythologi og Litteraturhistorie.

### ***Hebraisk.*** (Trojel.)

VII Kl. B. De 11 første Kapitler af Genesis samt det meste af Formlæren efter Whittes Gramm.

VII Kl. A. Genesis, Kap. 13—50. Formlæren repeteret.

### ***Religion.***

I Kl. (Heise.) Balslevs Bibelhistorie, det G. T.; Luthers lille Katekismus; nogle Psalmer.

II Kl. (Heiberg.) Balslevs Bibelhistorie, det N. T. og det G. T. til Dommerne. Balslevs Forklaring S. 1—24. Nogle Psalmer.

III Kl. (Nybørg.) Balslevs Forklaring S. 25—48, Assens's Bibelhistorie til S. 79. Nogle Psalmer.

III Realkl. (Nybørg.) Det ny Testamente efter Balslevs Bibelhistorie. Balslevs Forklaring S. 25—48. Nogle Psalmer.

IV Kl. (Nybørg.) Balslevs Forklaring fra S. 48. Assens's Bibelhistorie S. 61—102 og 139—178. Nogle Psalmer.

IV Realkl. (Heise.) Balslevs Bibelhistorie og Forklaring repeteret. Jævnlig Oplæsning af det N. T. Nogle Psalmer.

- V Kl. (Heiberg.) Assens's Bibelhistorie S. 164—215 og 103—138. Af Apostlenes Gjerninger de 15 første Kapitler.
- VI Kl. (Heiberg.) Herslebs Bibelhistorie og Balles Lærebog ere repeterede. Apostlenes Gjern. Kap. 16—28.
- VII Kl. B. (Heiberg.) Lukas's Evangelium og en Del af Apostlenes Gjern. i Grundsproget. Kirkehistoriske Fortællinger.
- VII Kl. A. (Heiberg.) Lukas's Evangelium er læst og repeteret og Apostlenes Gjern. kurзорisk gjennemgaaet i Grundsproget. Kirkehistoriske Fortællinger.

### ***Historie.***

- I Kl. (Rosing.) Fædrelandets Historie med Rimestads Danmarkshistorie for Borger- og Almueskoler som Grundlag for mundtlig Fortælling.
- II Kl. (Rosing.) Af Kofods fragmentariske Lærebog fra Aar 14—1795.
- III Kl. (Heiberg.) Bohrs Oldtidens Historie med Forbi-gaaelse af en Del af Stykkerne med smaat Tryk.
- III Realkl. (Møller.) Kofods fragmentariske Lærebog til de puniske Krige.
- IV Kl. (Rosing.) Efter Bohr er gjennemgaaet fra Konstantin den store til Englands og Frankrigs Kamp om Overherredømmet.
- IV Realkl. (Rosing.) Af Kofods fragmentariske Lærebog er læst fra Konstantin den store til den franske Revolution, af Nissens Danmarkshistorie til 1660.
- V Kl. (Rosing.) Middelalderens Historie efter Bohr fra Rusland, Polen og Ungarn til Reformationen. Af Allens Danmarkshistorie er læst forfra til Aar 1536.

V Realkl. (Møller.) Kofods fragmentariske Historie til Korstogene. Nissens Danmarkshistorie til Kristian 5.

VI Kl. (Rosing.) Af Bohrs Historie er læst Afsnittet fra 1517—1789 og Allens Danmarkshistorie fra 1241 til 1848.

VII Kl. B. (Møller.) Efter Bohr og Allen er læst Tidsrummene fra de ældste Tider til 1100 e. K. og fra 1795 til de nyeste Tider.

VII Kl. A. (Møller.) Det hele Kursus er repeteret efter Bohr og Allen.

### ***Geografi.***

I Kl. (Lorenzen, Møller.) Danmark, Norge, Sverig og Rusland efter Rimestads mindre Geografi.

II Kl. (Møller.) Rimestads Geografi fra den græsk-tyrkiske Halvø til Vestindien.

III Kl. (Møller.) Europa undt. Østerrig, Preussen og Tyskland efter Rimestad.

III Realkl. (Moth.) Europa efter Rimestad.

IV Kl. (Møller.) Europa efter Rimestad.

IV Realkl. (Kiellerup.) Efter Rimestad Indledningen og Europa til den græsk-tyrkiske Halvø.

V Kl. (Kiellerup.) Efter Munthe (Velschow) Indledningen og Europa til det britiske Rige.

V Realkl. (Moth.) Rimestads Geografi.

VI Kl. (Moth.) Munthes (Velschows) Geografi.

### ***Mathematik og Regning.***

I Kl. (Kiellerup.) De nogenlunde flinke Disciple have gjennemgaaet Mundts Ledetraad og repeteret Brøk efter Mundts Apparat.

- II Kl. (Kiellerup.)** Det større Antal Disciple har gjennemgaaet Mundts Ledetraad jævnsides med Brugen af sammes Apparat fra I—XV, enkelte til XVI og XVII.
- III Kl. (Kiellerup.)** Mundts Ledetraad gjennemgaaet med Brug af sammes Apparat til XXII inkl. (Kvadratrods Uddragning) med Forbigaaelse af XVIII og XIX og for en Del Disciples Vedkommende af XVI og XVII.
- III Realkl. (Trojel.)** Mundts Ledetraad ved Regnundervisningen indtil XXII inkl. (Kvadratrodens Uddragning) med Undtagelse af XVI—XIX. Det læste er indøvet ved Tayleregning efter Mundts Apparat.
- IV Kl. (Corfixen.)** Steens elementære Arithmetik. Mundts Geometri (nyeste Udgave) de 4 første Kapitler.
- IV Realkl. (Corfixen, Ibsen).** Steen, Elementær Arithmetik: Tal, Sum, Produkt samt af Decimalbrøk til 73. Mundts Geometri (ældre Udgave) til Kap. 3 § V. Hver 14de Dag en Time praktisk Regning. Geometrisk Tegning (Johnstrup, Dalsgaard) en Time ugentlig.
- V Kl. (Corfixen.)** Steen, Elementær Arithmetik: Proportioner, Anhanget om Kvadratrodens Uddragning. Steen, Elementær Algebra § 1—3. Mundts Geometri (nyeste Udgave): 4de, 5te og 6te Kapitel med enkelte Udeladelser. Af og til skriftlige Udarbejdelses.
- V Realkl. B. (Johnstrup, Ibsen).** Læst og repeteret i Steens elementære Arithmetik § IV, V og Anhanget og i Steens elementære Algebra til § 22 samt Mundts Geometri til den praktiske Del. — A. (Johnstrup, Corfixen.) Det hele Pensum, skriftlige Udarbejdelses. — Begge Afdelinger have desuden anvendt ugentlig en Time til geom. Tegning (Johnstrup, Dalsgaard).

- VI Kl. (Corfixen.) Steen, Elementær Algebra § 4—6,  
Beregning af  $\pi$ , regulære Polygoner, Konstruktion af  
algebraiske Udtryk. Et Omrids af Plantrigonometrien  
efter Ramus. En skriftlig Udarbejdelse ugentlig.
- VII Kl. B. (Corfixen.) Mundts Geometri, 7de Kap.  
Ligedannethed. Mundts Stereometri. Repeteret Arith-  
metikken og Ramus's Plangeometri læst udførligere.  
En skriftlig Udarbejdelse ugentlig.
- VII Kl. A. (Corfixen.) Det hele matematiske Pensum  
repeteret. En skriftlig Udarbejdelse ugentlig.

### **Naturlære.** (Johnstrup, Ibsen.)

- IV Realkl. Ligevægtslæren efter Ørsteds mekaniske Fysik  
til § 123 med Udeladelse af, hvad der forudsætter  
Kundskaber, som Disciplene i denne Klasse ikke kunne  
være i Besiddelse af.
- V Realkl. B. Silfverbergs kemiske Fysik undt. §§ 110—  
114. — A. Silfverbergs kemiske Fysik og Ørsteds  
mekaniske Fysik fra Bevægelseslæren, samt repeteret  
alt det læste.
- VII Kl. B. Ørsteds mekaniske Fysik.
- VII Kl. A. Müllers kemiske Fysik og Jørgensens Astro-  
nomi. Repeteret alt det læste.

### **Naturhistorie.** (Lorenzen.)

- I Kl. Pattedyrene og Fuglene.
- II Kl. Krybdyrene og Padderne, samt repeteret Pattedyrene  
og Fuglene.
- III Kl. Fiskene og Leddyrene. Det linneiske System er  
gjennemgaet, og Øvelser foretagne i at kjende og  
bestemme Planter.

**III Realkl.** Samme Pensum som III Klasse.

**IV Kl.** Det menneskelige Legems Bygning. Pattedydrene.

Første Afsnit af Vaupells Lærebog i Planterigets Naturhistorie samt flere Familier af de tofrøbladede Planter.

**IV Realkl.** Samme Pensum som IV Klasse.

**V Kl.** Tredie Afsnit af Vaupells Lærebog samt Fuglene, Krybdydrene, Padderne og Fiskene.

**V Realkl. B.** I Botanik er læst samme Pensum som i V Klasse; i Zoologi Leddyrene og Bløddyrene. — A. Det tidligere læste saavel i Zoologi som i Botanik er repeteret.

**VI Kl.** Det tidligere læste saavel i Zoologi som i Botanik er repeteret.

De brugte Lærebøger ere: Lütkens Begyndelsesgrunde i Dyrerigets Naturhistorie og Vaupells Lærebog i Planterigets Naturhistorie.

I Frihaandstegning (Dalsgaard) og Skrivning (Liebenberg) har Undervisningen været ledet paa samme Maade og i samme Omsfang, som i det forrige Aar.

I Sang have i Aarets Løb 97 Elever og Skolesøgende haft Undervisning. Tillige have 12 Elever hver haft 2 halve Timer ugepligtig i Instrumentalmusik.

## Disciplene.

Ved forrige Programs Udgivelse talte Skolen 173 Disciple, nemlig 92 Elever og 81 skolesøgende Disciple. Af disse udgik ved Dimission 27 og 4 blevé udmeldte, saa at der ved det ny Skoleaars Begyndelse fandtes 142 ældre Disciple. Der optoges til samme Tid 25 ny, og i Aarets Løb er der senere endvidere optaget 4 ny Disciple,

hvorimod 1 er død og 8 ere udmeldte, saa at der nu i Juni Maaned i Skolen er 162 Disciple, saaledes fordele i Klasserne :

### VII Klasse A.

1. Peter Martin Truelsen (Bødker T. i Sorø).
2. Hugo Otto Johannes Schmedes (Forp. S. paa Assendrup).
3. Søren Martin Schiøler (Møller S. i Blaabæks M.).
4. Antonio Gustav Gottlieb Leigh Smith (Jægerm. S. til Rudbjerggaard paa Laalland).
5. Olaf Kristian Købke (afd. Oberstl. K. i Kbhn.).
6. Ludvig Emil Frederik Sommer (afd. Grosserer S. i Kbhn.).
7. Otto Georg Petersen (Pastor P. i Gjerslev).
8. Frederik Karl Kristian Michelsen (afd. Provst M. i Thisted).
9. Peter Johansen Fiedler (Birked. F. i Sterrede).
10. Karl Theodor Røgind (Pastor R. i Rørby).
11. Ulrik Johan Avgust Bernstorff (Hofjægerm. Grev B. til Raschenberg).
12. Oskar Valdemar Risom (afd. Propr. R. til Skaarupgaard i Jylland; Stiftader Distriktslæge Glæsel i Aarhus).
13. Axel Damkier (afd. Prokur. D. i Kbhn.).

Disse 13 ville i Aar indstille sig til Afgangsexamens anden Del.

### VII Klasse B.

14. Sophus Kristoffer Hauberg (Apotheker, Assessor H. i Kbhn.).
15. Georg Axel Kristian Severin Ræder (Generallieutenant R. i Kbhn.).
16. Axel Thortsen (afd. Kjkr. og Kapt. T. i Kbhn.).

17. Axel Ejvind Wulff (afd. Kbmd. W. i Stubbekjøbing, Plejefader Finansminister Fonnesbech til Vesterbygd.).
18. Francisco Adrian Snell Cetti (Udskrivningschef, Major C. i Vejle).
19. Otto Frederik Begtrup Hansen (Pastor H. i Tersløse).
20. Theodor Emil Hilarius-Kalko (Part. K. i Holbæk.)
21. Zacharias Viktor Alfred Redøhl (Politibetjent R. i Næstved).
22. Kristofler Emil Albert Nielsen (Bager N. i Ringsted).
23. Hjalmar Bang (Godsejer B. til Sparresholm).
24. Thomas Jessen (Propr. J. til Majbølgd. paa Als).
25. Erik Holm Nyeborg (Byfoged, Justitsraad N. i Grenaa).
26. Sigismund Ludvig Schulin (Kherre og Amtmand Grev S. til Frederiksdal i Hillerød).
27. Alfred Eulalius Weber (Civilingen. W. i Kbhn.).
28. Viggo Holstein (afd. Pastor H. i Roskilde).

Nr. 1 og 11 ere skolesøgende Disciple, de øvrige Elever.

#### VI Klasse.

1. Hans Povl Egede Glahn (Pastor G. i Sorø).
2. Søren Anton v. d. Aa Kühle (Major K. i Kbhn.).
3. Oluf Erasmus Sparre Ulrich (afd. Tømmermester U. i Slagelse).
4. Olaf Peter Krebs (Pastor K. i Kolby paa Samsø).
5. Søren Grötner (Skomager G. i Sorø).
6. Alfred Aarsleff (Apotheker A. i Præstø).
7. Emil Leth (Pastor L. i Gadstrup).
8. Kristian Frederik Ferdinand Holstein (Postmester, Kapt. II. i Nykøbing).

9. Kristian Nielsen (Gaardm. Niels Jakobsen i Slotsbjergby).
10. Andreas Peter Vilhelm Gregersen (Grosserer G. i Kbhn.).
11. Theodor Harald Steffen Borup (Pastor B. i Skamstrup).
12. Karl Gert Haagen Kornbech (Skolelærer K. i Brandstrup).
13. Kristian Evald Rothe (Pastor, Dr. theol. R. i Vemmelev).

Nr. 1, 3, 5 og 6 ere skolesøgende Disciple, de øvrige Elever.

#### V Realklasse.

1. Alfred Frederik Schumacher (Orlogskapitain S. i Kbhn.).
2. Hans Lavrits Muth-Rasmussen (afd. Organist M.-R. i Horsens).
3. Karl Edvard Arnold Carstensen (Amtsforvalter, Guvernør C. i Ringsted).
4. Karl Vilhelm Niels Borup (Broder til Nr. 11 i VI Kl.).
5. Frits Villiam Engholm (afd. Forp. E. paa Salto).
6. Jens Gotfred Smith (Kbmd. S. S. i Sorø).
7. Niels Peter Olaf Hoyer (Møller H. i Holloose Molle).
8. Adam Avgust Glahn (Ingenieurmajor G. i Fredericia).
9. Jens Kristian Frederik Valdemar Pind (afd. Propr. P. til Løvenholm i Jylland).
10. Karl Neergaard Heger (Skovrider H. i Herlev).
11. Julianus Hastrup (Propr. H. til Rødbjerghavn paa Langeland).
12. Kristian Frederik Emil Holstein-Rathlou (afd. Stamhusbesidder H.-R. til Rathlousdal i Jylland).

13. Ulrik Kristian Emil Schlegel (afd. Skovrider S. paa Kristiansminde).
14. Niels Keilgaard Hastrup (Broder til Nr. 11).
15. Jens Peter Groth Wendt (afd. Lieutn. W. i Sæby; Stiffader Pastor Møller i Vigersted).
16. Valdemar Gustav Smith (Broder til Nr. 4 i VII).
17. Frederik Olaf Kæsemølø Olsen (Forp. O. paa Mørup).
18. Holger Isted Julius Møller (Pastor M. i Stenmagle).

Nr. 2, 6, 7, 9, 12, 13, 15 og 17 ere skolesøgende Disciple, de øvrige Elever.

Nr. 3, 9 og 15 ville i Aar underkaste sig Afgangsexamen for Realdisciple.

#### V Klasse.

1. Hans Peter Forum Jensen (Kbnd. J. i Varde).
2. Theodor Begtrup Hansen (Broder til Nr. 19 i VII).
3. Lars Karl Larsen (Murmester L. i Slagelse).
4. Johan Henrik Chievitz (Pastor C. i Faaborg).
5. Anton Rønne Olsen (Pastor O. i Dalby).
6. Henrik Emil Mathæus Møller (Broder til Nr. 18 i V. R.).
7. Bertel David Adler (Grosserer A. i Kbhn.).
8. Frederik Ludvig Dolgorucki Claudi (Stiftsprovst C. i Ribe).
9. Peter Villum Roepstorff (Kaptl. R. i Olstrup).
10. Kristian Mikael Vinter (Pastor V. i Slotsbjergby).
11. Karl Frederik Bech (Birkedommer, Justitsraad B. i Slagelse).
12. Jakob Lentz Hansen (Skolelærer H. i Ore i Fyn).
13. Oluf Henrik Johannes Marius Emil Bang (Broder til Nr. 23 i VII).
14. Alfred Nikolaj Fog Rützau (afd. Pastor R. i Viby i Fyn).

15. Frederik Vilhelm Sand (Palaisforvalter S. i Kbhvn.).
16. Avgust Gotthold Kristian Rammeskov (Kbnd. R. i Odense).
17. Julius Erik Filip Viktor Ræder (Broder til Nr. 15 i VII).
18. Johan Kristoffer Fallenkam Beck (Godsforv., Kmrd. B. i Sorø).
19. Johan Gotfred Lorenz Schoubroe (Distriktslæge S. i Kallundborg).
20. Frederik Emil v. d. Aa Kühle (Broder til Nr. 2 i VI).
21. Frans Kristian Emil Karl Skjold Otto (Dr. phil. O. i Amerika).
22. Karl Edvard Villiam van Dockum (forhenv. Told-assistent v. D. i Vordingborg).
23. Lars Andreas Harald Schlegel (Broder til Nr. 13 i V R.).
24. Kristian Daniel Molbech (Propr. M. til Glumsøgd.).  
Nr. 7, 10, 16, 17, 18, 23 og 24 ere skolesøgende Disciple, de øvrige Elever.

#### IV Klasse.

1. Peter Axel Kristian Jørgensen (Byfoged, Kancelliraad J. i Sorø).
2. Oskar Damkier (Broder til Nr. 13 i VII).
3. Hans Brock Ulrich (Skovrider, Forstraad U. paa Als).
4. Sofus Nikolaj Theodor Hansen (Skolel. H. i Terslæse).
5. Karl Valdemar Jafet Ørum (Toldkontrollør Ø. paa Læsø).
6. Niels Henrik Blicher (Adj. B. i Sorø).
7. Karl Frederik Ferdinand Hoyer (Broder til Nr. 7 i V R.).
8. Johan Jakob Nansen Borup (Broder til Nr. 11 i VI og 4 i V R.).

9. Karl Henrik Henningsen (Forp. H. paa Bonderup).
10. Frederik Henrik Bille-Brahe (Kherre, Baron B.-B., Ministerresident i Haag).
11. Roald Arentz (Konsul A. i Kbhvn.).
12. Ernest Egede Janssen (Pastor J. i Sørbymagle).
13. John Finsen (Stiftsforv. F. paa Vallø).
14. Gerhard Kristoffer Muus (Oberst M. paa Jægersborg).

Nr. 1, 6, 7, 10 og 13 ere skolesøgende Disciple, de øvrige Elever.

#### IV Realklasse.

1. Karl Avgust Ohsten (afd. Toldforv. O. i Kappel).
2. Valdemar Hilarius-Kalkau (Propr. H. K. til Rosengaard).
3. Kristian Plesner Garnæs (Gaardejer G. i Slaglille).
4. Ulrik Kristian Frederik Frølich (afd. Skovfoged F. paa Silkeborg).
5. Valdemar Harald Frode Kochen (Forp. K. paa Charlottendal).
6. Emilius Severin Palludan (Kjøbmd. P. i Varde).
7. Kristian Frederik Emil Schiøler (afd. Møller S. i Stenmagle).

Nr. 3, 5 og 7 ere skolesøgende Disciple, de øvrige Elever.

#### III Klasse.

1. Edvard Vilhelm Konstantin Busch (russisk Statsraad og Prof. Dr. B. i Pedersborg).
2. Vilken Arendrup (Stiftsfysikus, Justitsr. A. i Odense).
3. Otto Hans Brochner Blicher (Broder til Nr. 6 i IV).
4. Frederik Julius Beck (Broder til Nr. 18 i V).
5. Karl Nikolaj Alfred Holmsen (Propr. H. til Eyje i Norge).

6. Frederik Karl Vilhelm Crone (Forp. C. paa Engelholm).
7. Axel Harald Hilarius-Kalkau (Broder til Nr. 2 i IV R.).
8. Hans Kristian Vilhelm Rolsted (afd. Godsforv. R. paa Frydendal).
9. Vilhelm Karl Thomsen (afd. Adj. T. i Sorø).
10. Henrik Mohr (Pastor M. i Vejlø).
11. Karl Jørgen Vilhelm Otto Rasmussen (Farver R. i Sorø).
12. Albert Arendrup (Broder til Nr. 2).
13. Hans Kristian Johnstrup (Prof. J. i Kbhn.).
14. Ole Rasmussen Carstens (Landfoged, Justitsraad C. i Ærøskjøbing).
15. Niels Henning Ernst Holstein (Broder til Nr. 18 i VI).
16. Peter Bogislaus Carstens (Broder til Nr. 14).
17. Frederik Ludvig Wedel Colding (Kapt. C. i Kbhn.).
18. Johannes Immanuel Jensen (Grosserer J. i Kbhn.).
19. Frederik Karl Hochberg Nagel (Apotheker N. i Højer).
20. Ludvig Viglar Ditlev Anger (Pastor A. i Gyrstinge).
21. Kristian Julius Vilhelm Schulin (afd. Insp. Grev S. paa Drage i Holsten).

Nr. 2, 5, 7, 12, 17, 19 og 20 ere Elever, de øvrige skolesøgende Disciple.

### III Realklasse,

1. Jakob Brønnum Sporon Fiedler (Broder til Nr. 9 i VII).
2. Jørgen Kristoffer Jensen Bang (Kjøbmd. B. i Ringsted).
3. Frits Parmo Ridiger (Urmager R. i Præstø).
4. Ove Høegh Guldberg (Forstkandidat G. paa Sølyst).

5. Adolf Frederik Karl Lepper (Postmester L. i Midelfart).
6. Niels Kristian Christensen Smith (Broder til Nr. 6 i V R.).
7. Karl Kristian Jørgensen (Glarmester J. i Sorø).
8. Lars Kristian Christensen (Smed C. paa St. Jørgensbjerg ved Roskilde).
9. Frederik Valdemar Lorens Friedlieb Classen Smidh (Orlogskapt., Kherre S. i Kbhn.).

Kun Nr. 1, 3, 5 og 8 ere Elever.

#### II Klasse.

1. Johannes Theodor Lorenzen (Adj. L. i Sorø).
2. Axel Decimus Sylvester Schlüter (Propr. S. til Frederikseg).
3. Karl Anton Sofus Schjøler (Broder til Nr. 7 i IV R.).
4. Edvin Marius Tordenskjold Dirckinck-Holmfeld (Kherre, Orlogskapt. Baron D.-H. i Sorø).
5. Jørgen Kristian Hauberg (Broder til Nr. 14 i VII).
6. Ejler Thomsen Hagerup (afd. Pastor Lic. H. i Soltbro i Slesvig).
7. Frederik Vilhelm Horup (fhv. Forp. H. i Næstved).
8. Henrik Rasmus Crone (Broder til Nr. 6 i III).
9. Hans Anders Bang (Broder til Nr. 2 i III R.).
10. Frederik Kristian Julius Knuth (Postmester, Premierlieutn. Grev K. i Sorø).
11. Herman Løvenskjold Hansen (Kjøbmd. H. i Sorø).
12. Georg Valdemar Viggo Christensen (Skomager C. i Sorø).
13. Niels Kristian Smith (Kjøbmd. F. S. i Sorø).
14. Vilhelm Mantzius Christensen (Guldsmed C. i Sorø).
15. Alf Sarauw (Politimester S. paa St. Croix).

Nr. 2 og 7 ere Elever.

## I Klasse.

1. Herman Axel Emil Otto Busch (Broder til Nr. 1 i III).
2. Vilhelm Adolf Frederik Nagel (Broder til Nr. 19 i III).
3. Viktor Niels Nikolaj Dyrlund Parbst (Snedker P. i Sorø).
4. Josef Emanuel Smith (Broder til Nr. 13 i II).
5. Vilhelm Ulrich (Broder til Nr. 3 i IV).
6. Valter Max Emanuel Søren Smith (Broder til Nr. 6 i V R. og Nr. 6 i III R.).
7. Knud Ejnar Arentz (Broder til Nr. 11 i IV).
8. Adolf Frederik Sarauw (Grosserer S. i Messina).
9. Viggo Kristian Skibsted Freuchen (afd. Skovrider F. paa Hammersvold).
10. Andreas Arboe Iwersen (Møller I. i Kbhvn.).
11. Harald Kristian Holmsen (Broder til Nr. 5 i III).
12. Karl Kristian Juby Smith (Pastor S. i Tjstrup).
13. Hans Peter Kristian Hansen (Gaardejer H. paa Lynge Mark).

Nr. 2 og 7 ere Elever.

## Skolens Beneficier.

Gratistpladser paa Opdragelsesanstalten have været tildelede følgende 14 Elever: O. H. J. Schmedes, O. K. K. Købke, F. K. K. Michelsen, A. Thortsen, O. F. B. Hansen, T. E. H. Kalko, Z. A. V. Redøhl, S. A. v. d. Aa Kühle, H. P. F. Jensen, H. E. M. Møller, J. C. Hansen, A. F. Schumacher, O. E. A. Carstensen og F. L. W. Colding.

Det Müllerske Legat (50 Rd.) har været tillagt følgende 19 Elever: F. K. K. Michelsen, P. J. Fiedler, A.

Thortsen, O. F. B. Hansen, F. A. S. Cetti, S. A. v. d. Aa Kühle, O. P. Krebs, E. Leth, T. H. S. Borup, K. E. Rothe, T. B. Hansen, A. R. Olsen, H. E. M. Møller, F. L. D. Claudi, P. V. Roepstorff, A. N. F. Rützau, K. V. N. Borup, K. N. Heger og G. K. Muus.

Nedsættelse af 40 Rd. i det aarlige Elevkontingent (175 Rd.) er tilstaaet følgende 10 Elever: P. J. Fiedler, F. A. S. Cetti, A. K. E. Nielsen, S. A. v. d. Aa Kühle, O. P. Krebs, E. Leth, T. H. S. Borup, K. V. N. Borup, K. N. Heger, H. B. Ulrich og S. N. T. Hansen.

Fritagelse for at erlægge Skolepenge (40 Rd.) er tilstaaet følgende skolesøgende Disciple: P. M. Truelson, O. E. S. Ulrich, S. Grötner, H. L. Muth - Rasmussen, L. A. H. Schlegel, J. K. F. Beck, U. K. E. Schlegel, K. D. Molbech, K. P. Garnæs, F. J. Beck, H. K. V. Rolsted, V. K. Thomsen, N. H. E. Holstein, O. H. Guldberg og E. T. Hagerup, samt extraordinært N. H. Blicher, H. K. Johnstrup, O. H. B. Blicher og J. T. Lorenzen som Sønner af Lærere.

Af den særlige Stipendiefond for Sorø, Frederiksborg og Roskilde lærde Skoler har P. M. Truelson og O. H. J. Schmedes nydt højeste Stipendum (50 Rd.) og K. F. F. Holstein, H. B. Ulrich, O. E. S. Ulrich og N. H. Blicher laveste Stipendum (20 Rd.).

## Forskjellige Efterretninger.

### **Bibliotheket.**

Bibliotheket er i Aaret 1865 blevet forøget med 337 Bind. Af Doubletter er i Aar intet afhændet. Restbeholdningen er fremdeles uforandret 21 Rd. 66 Sk. Ud-

laan og det specielle Tilsyn med Bibliotheket besørges af Overlærer Bang.

### ***Den naturhistoriske Samlings***

Tilvæxt vil blive meddelt i næste Aars Program.

### ***Den fysiske Samling***

er i det forløbne Aar blevet forøget med:

1. Et Aneroidbarometer.
2. Et Svovlbrinteapparat.
3. 16 Pd. Kvicksolv.

Desuden er der foretaget Reparationer ved Apparaterne Nr. 122, 138 og 253 samt anskaffet til Brug ved den fysiske Samling Bremikers Logarithmetabel, Fricks physikal. Technik og Dents le Dipleidoscope.

Det specielle Tilsyn med Samlingen har været overdraget Overlærer Johnstrup og efter hans Afgang konst. Lærer Ibsen.

### ***Disciplenes Morskabsbibliothek,***

der staaer aabent for enhver Discipel uden særlig Godtgjørelse, har i Aarets Løb været flittig benyttet, især i Vinterhalvaaret. Tilsynet med Bibliotheket, der nu tæller omrent 1200 Bind, og hvorfra Udlaan har fundet Sted tre Gange om Ugen, er overdraget Adj. Liebenberg.

Badeindretningen er blevet flyttet fra Sygehuset til en i Nærheden af dette liggende Bygning, hvorved der er tilvejebragt større Plads i Sygehuset, og dette bevaret for de skadelige Virkninger af Vanddampene fra Badeindretningen.

Til et Skur til Brug ved Svømmeundervisningen ere de fornødne Midler bevilgede. Skuret vil blive opført i Sommerferien.

---

Følgende Festligheder have fundet Sted i Skoleaaret:

Den 22de Oktbr. og 17de Decbr. dramatisk Aftenunderholdning af Elever, hvorefter der har været nogle Timers Dans.

Fastelavnssonntag den 11te Febr. Bal.

Hs. Majestæt Kongens Fødselsdag den 8de April det sædvanlige Bal.

Den 27de Mai Koncert af Elever og skoles. Disciple med paafølgende Dans.

Den 16de Juni den aarlige Kjøretur, paa hvilken Ledreborg blev besøgt.

---

Ved Afgangsexamen i 1865 var Undervisningsinspektøren, Konferensraad Dr. Madvig, tilstæde og deltog i Censuren i skriftlig Latin og Græsk.

Ved Afgangsexamen for Realister fungerede Prof. Dr. Mundt som Examenskommissær og deltog i Censuren i Mathematik.

---

Efterat Akademilæge F. Wilster den 5te Juni 1865 var afgaaet ved Døden, blev prakt. Læge P. F. J. Giellerup, der havde fungeret under Wilsters Sygdom, under 14de s. M. af Ministeriet beskikket til Læge ved Akademiet.

---

## De aarlige Examina

holdes i Aar i følgende Orden:

### Løverdag den 23de Juni.

Kl. 9. VII A. Lat. Version. V R. A. Dansk Stil (fri Opg.)	Kl. 4. VII A. Geom. Opgave. V R. A. Regning.
---	---

### Mandag den 25de Juni.

Kl. 9. VII A. Dansk Stil (fri Opg.). V R. A. Arithm. Opg.	Kl. 4. VII A. Lat. Stil. V R. A. Geom. Tegning.
---	--

### Tirsdag den 26de Juni.

Kl. 9. VII A. } Dansk Stil V R. A. } (bund. Opg.)	Kl. 4. VII A. Arithm. Opg. V R. A. Geom. Opg.
--	--

### Onsdag den 27de Juni.

Kl. 9. V R. A. Tysk Stil.	Kl. 4. V R. A. Engelsk Stil.
---------------------------	------------------------------

### Løverdag den 30te Juni.

Kl. 9. V R. A. Naturlære.
---------------------------

### Mandag den 2den Juli.

Kl. 9. VII A. Naturlære.
--------------------------

### Torsdag den 5te Juli:

Kl. 8—10. VII B. Arithm. Opg. 8. V R. A. Fransk. 10. V R. A. Naturhist. 8—10. V R. B. Dansk Stil. IV R. Tysk Stil. IV. Historie. III. Dansk Stil.	Kl. 3—5. VI. Geom. Opg. V. Lat. Stil. V. R. B. Regning. IV. } Dansk Stil. II. V R. A. Tysk.
---	---

### Fredag den 6te Juli.

Kl. 8—10. VII B. Dansk Stil. 8. V R. A. Mathem. 8—10. V R. B. Arithm. Opg. 10—12. IV R. Mathem. 8—10. III. Lat. Stil. III R. Tysk Stil. 8—11. II. Fransk.	Kl. 3—5. VII B. Lat. Stil. VI. Dansk Stil. 3—6. V. Græsk. 4. V R. A. Engelsk. 3—5. V R. B. Tysk Stil. IV R. Dansk Stil.
---	--

## Løverdag den 7de Juli.

Kl. 8—10.	VII B. Geom. Opg.	Kl. 3—5.	VI. Lat. Stil.
	VI. Arithm. Opg.		V. Dansk Stil.
8—11.	V. Arithm.		V R. B. Engelsk Stil.
9.	V R. A. Historie.		IV. Arithm.
11.	V R. A. Geografi.		III R. Dansk Stil.
8—10.	V R. B. Geom. Opg.		I. Historie.
	IV. Lat. Stil.		
8—11.	III Historie.		

## Mandag den 9de Juli.

Kl. 8—11.	VII B. Græsk.	Kl. 3—5.	VI. Arithm.
8—10.	VI. Geometri.		V R. B. Geogr.
8—10½.	IV. Latin.		II. Geogr.
8—10.	IV R. Engelsk Stil.		I. Religion.
8—11.	III. Geogr.		

## Tirsdag den 10de Juli.

Kl. 8.	VII A. Religion.	Kl. 3.	VII A. Arithm.
10.	VII A. Græsk.		VI. Fransk.
11—12.	VII B. Hebraisk.	3—5.	V R. B. Tysk.
8—11.	V. Latin.		IV R. Historie.
8—10.	IV. Geometri.		III R. Historie.
	I. Dansk Stil.		

## Onsdag den 11te Juli.

Kl. 8.	VII A. Historie.	Kl. 2½—5.	V R. B. Naturlære.
	VI. Religion.	3—5.	IV R. Tysk.
8—11.	V. Naturhistorie.		III R. Tysk.
	III. Fransk.		II. Historie.

## Torsdag den 12te Juli.

Kl. 8.	VII A. Latin.	Kl. 3.	VII A. Geometri.
	VI. Naturhist.		VI. Tysk.
8—11.	V. Religion.	3—5.	IV. Naturhistorie.
8—10.	IV R. { Engelsk.		I. Geografi.
9—10.	III R. }		

## Fredag den 13de Juli.

Kl. 8.	VII A. Hebraisk.	Kl. 3—5.	V R. B. Historie.
9—11.	VII B. Naturlære.		IV R. Naturlære.
8—11.	V. Geografi.		III R. Fransk.
	III. Latin.		II. Tysk.

### Løverdag den 14de Juli.

Kl. 8—11.	VII B. Latin.		Kl. 3,	VI. Geografi.
	V. Historie.		3—5.	IV. Religion.
	III. Tysk.		3—4.	IV R. Naturhist.
8—10.	V R. B. Fransk.		4—5.	III R. Naturhist.
			3—5.	I. Tysk.

### Mandag den 16de Juli.

Kl. 8—11.	VB B. Arithm.		Kl. 3—5.	V R. B. Geometri.
8—10.	VI. Historie.		3—4½.	IV R. Religion.
8—11.	V. Tysk.		3—4	III.
8—10½.	IV. Fransk.			III R. { Regning.
8—11.	II. Dansk.		H.	
			I.	

### Tirsdag den 17de Juli.

Kl. 8—11.	VII B. Historie.		Kl. 3—5½.	VI. Latin.
	V. Fransk.		3—5.	IV. Geografi.
8—10.	V R. B. Naturhist.			IV R. Fransk.
8—11.	III. Religion.		3—4.	III R. Religion.

### Onsdag den 18de Juli.

Kl. 8—11.	VI. Græsk.		Kl. 3—5.	V R. B. Arithm.
	V. Geometri.		3—4.	IV. R. { Geogr.
8—10½.	IV. Tysk.		4—5.	III R. { Geogr.
8—11.	III. Naturhist.		3—5.	II. Naturhistorie.
				I. Dansk.

### Torsdag den 19de Juli.

Kl. 8—11.	VII B. Geom.	.
8—10.	V R. B. Engelsk.	
	IV. Græsk.	
	II. Religion.	
	I. Naturhist.	

Løverdagen den 21de Juli Kl. 8 Form. foretages Omflytningen. De ny til Skolen indmeldte Disciple proves Torsdagen den 19de Juli Kl. 3 Efterm. eller Torsdagen den 23de Avgust Kl. 8 Form. Efter Sommerferien begynder Skoleundervisningen atter Torsdagen den 23de Avg. Kl. 8 Form.

Til at overvære de mundtlige Prøver indbydes de af Disciplenes Fædre eller Værger samt andre Skolens Vel-yndere, som dertil maatte have Lejlighed.

---

1866.